

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 84 (1966)  
**Heft:** 76

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telefon Nummer 031 / 25 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031 / 61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.—. Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031 / 25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031 / 61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; étranger: fr. 40.— par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 215725-215741.  
Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

DCF che stabilisce i prezzi dell'alcole industriale venduto dalla Regia degli'alcool.  
Telephonverkehr mit Frankreich. — Correspondance téléphonique avec la France. — Relazioni telefoniche con la Francia.  
Auslands-Postüberweisungsdienst. — Service international des virements postaux.  
Konkurs- und Nachlass-Statistik. — Statistique des faillites et concordats.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

#### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

#### Zürich - Zurich - Zurigo

24. März 1966.

Seidenwebereien Gebrüder Näf AG. (Silk Mills Naef Brothers Ltd.) (Tissages de Soieries Naef Frères S.A.), in Zürich 2 (SHAB. Nr. 220 vom 21. September 1965, Seite 2942). Die Prokuren von Ernst Meierhofer, Eduard Adametz, Werner Amberger, Raimond Büchy und Erich Stöckli sind erloschen.

24. März 1966.

Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Fällanden-Schwerzenbach, in Fällanden (SHAB. Nr. 288 vom 9. Dezember 1963, Seite 3194). Hans Bachofen ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Aktuar in den Vorstand gewählt worden Albert Neher, von und in Fällanden; er führt Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder mit dem Vizepräsidenten.

24. März 1966.

A.-G. für Druckerei und Färberei (Impressions & Teinture S.A.), in Zürich 6 (SHAB. Nr. 165 vom 20. Juli 1964, Seite 2232). Färbung und Druck von Wolle- und Baumwolle usw. Einzelprokura ist erteilt an François Vrinat, französischer Staatsangehöriger, in Brunnstatt (Ht. Rhin, Frankreich).

24. März 1966.

Neue Bank (New Bank) (Nuova Banca) (Nouvelle Banque), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 255 vom 1. November 1965, Seite 3421). Die Prokura von Dieter Wilhelm Jöhr ist erloschen.

24. März 1966. Geschäftshaus.

Hüttshof AG., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 106 vom 8. Mai 1963, Seite 1328). Erstellung und Verwaltung eines Geschäftshauses usw. Hans Laager und Wilhelm Weiss sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind als Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Mario Leemann, von und in Zürich, als Präsident, sowie Dr. Albert Züblin, von Zürich und St. Gallen, in Zürich.

24. März 1966.

Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, in Zürich 2, staatliche Unternehmung (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1966, Seite 97). Die Prokura von Johannes Naef ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans Roth, von und in Zürich.

24. März 1966. Büromaterial.

Arnold Wäfler, in Zürich (SHAB. Nr. 287 vom 8. Dezember 1965, Seite 3852). Handel mit Büromaterial. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. März 1966.

Johann Vögeli, Antohandel, in Zürich (SHAB. Nr. 221 vom 21. September 1962, Seite 2693). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. März 1966. Eisenwaren.

Albert Maag, in Dietikon (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1933, Seite 2930). Eisenwarenhandlung. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Abtretung des Geschäftes erloschen.

24. März 1966.

Arthur Huber, Transporte, in Wädenswil (SHAB. Nr. 263 vom 10. November 1965, Seite 3531). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. März 1966. Restaurant.

Jakob Benti, in Zürich (SHAB. Nr. 269 vom 15. November 1956, Seite 2885). Betrieb des Restaurants am Théâtre. Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

24. März 1966.

E. Herzog, Bangeschäft, Zweigniederlassung in Zürich (SHAB. Nr. 299 vom 21. Dezember 1951, Seite 3170), mit Hauptsitz in Horgen. Der Eintrag über diese Zweigniederlassung wird infolge Löschung der Hauptniederlassung im Sinne von Art. 77, Abs. II, lit. a HRV von Amtes wegen gelöscht.

24. März 1966.

Max Suter, Hoch- und Tiefbau, Schreinerei, Dielsdorf, in Dielsdorf (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1962, Seite 3297). Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 10.

24. März 1966. Textilien.

Walter Wiest, in Zürich (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1955, Seite 698), Handel en gros mit Textilwaren usw. Die Firma lautet neu HIG Handels-, Industrie- und Gewerbe-Trennband. Walter Wiest. Der Geschäftsbereich wird geändert auf Durchführung aller in den Tätigkeitsbereich eines Treuhändernehmens fallenden Arbeiten, insbesondere für Handel, Industrie und Gewerbe. Der Firmainhaber wohnt nun in Dübendorf. Neues Geschäftsdomizil: Luisenstrasse 29.

24. März 1966.

Verleagentur Ruperti, in Zürich (SHAB. Nr. 45 vom 24. Februar 1965, Seite 594). Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Dr. Wolf Farbstein, von und in Zürich, und Herbert Stüssi; die Prokura des letzteren ist erloschen.

24. März 1966.

H. Obrecht, Atelier für Fotografie, in Zürich (SHAB. Nr. 104 vom 5. Mai 1952, Seite 1166). Der Firmainhaber lebt in Gütternen.

24. März 1966. Feinmechanische Konstruktionen.

Gebr. Volpi, in Zürich 9, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 129 vom 6. Juni 1958, Seite 1516), feinmechanische Konstruktionswerkstätte für Kino-, Photo- und andere optische Geräte. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen, Aktiven und Passiven sind auf die «Volpi AG», in Zürich, übergegangen.

24. März 1966. Optische und elektrische Geräte.

Volpi AG, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1966, Seite 589). Herstellung und Verkauf von optischen, feinmechanischen und elektronischen Geräten usw. Diese Gesellschaft hat Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Gebr. Volpi», in Zürich, übernommen.

24. März 1966.

Drogerie Schärer, in Zürich (SHAB. Nr. 89 vom 17. April 1944, Seite 870). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kollektivgesellschaft «Schärer & Co., Drogerie», in Zürich 4, erloschen.

24. März 1966.

Schärer & Co., Drogerie, in Zürich 4. Unter dieser Firma sind Katharina Schärer gesch. Häfeli, von Klingnau (Aargau), in Zürich 4, und, mit Zustimmung im Sinne von Art. 282 ZGB, Rudolf Walter Schärer, geb. 21. April 1946, von Zürich, in Zürich 7, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1964 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Drogerie Schärer», in Zürich, übernommen hat. Die beiden Gesellschafter sind nicht zur Vertretung der Gesellschaft befugt. Diese wird durch Dr. Ernst Schroeder, von Frauenfeld, in Zürich, und Klara Schärer-Frölich, von und in Zürich, mit Kollektivunterschrift vertreten. Drogerie, Müllerstrasse 44.

24. März 1966.

Otto Herzog, Transporte, in Horgen (SHAB. Nr. 276 vom 24. November 1961, Seite 3429). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Jakob Gugelmann, von Staffelhach (Aargau), in Langnau a. A., und Ruth Pfister, von Küsnacht (Zürich), in Zürich.

24. März 1966. Gipserei.

Max Herzog, in Zürich (SHAB. Nr. 246 vom 19. Oktober 1956, Seite 2649). Gips- und Stukkaturgeschäft. Die Prokura von Wwe. Maria Herzog geb. Baltensperger ist erloschen. Einzelprokura ist erteilt an Lilian Mettler-Güttinger, von Langwies (Graubünden), in Wettingen (Aargau). Neues Geschäftsdomizil: Münchhaldenstrasse 22.

24. März 1966. Präzisionsapparate.

Heinz Kaiser, in Rümlang (SHAB. Nr. 204 vom 2. September 1965, Seite 2733). Fabrikation von und Handel mit Präzisionsapparaten usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans Werner Scheitlin, von St. Gallen, in Küsnacht (Zürich).

24. März 1966. Waren aller Art.

Fritz Schuhmacher, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Fritz Schuhmacher, von Basel, in Zürich 9. Vertretung von Waren aller Art. Wydäckering 78.

24. März 1966. Graphische Maschinen usw.

Jakob Gossweiler, in Birmensdorf. Inhaber dieser Firma ist Jakob Gossweiler, von Zürich und Dübendorf, in Birmensdorf. Handel mit Maschinen und Bedarfsartikeln für die graphische Industrie. Lettenmattstrasse 10.

24. März 1966.  
**Rudolf Rufener, Gold- und Silber Schmiede**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Rufener, von Sigriswil (Bern), in Zürich 3. Gold- und Silber Schmiede. Bucheggstrasse 50.

24. März 1966. Chemisch-technische Produkte.  
**P. Fischer**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Peter Fischer, von Wald (Zürich), in Zürich 5. Einzelunterschrift ist erteilt an Hans Maier, von und in Zürich. Handel mit chemisch-technischen Produkten. Josefstrasse 190.

24. März 1966. Hoch-, Tief-, Strassenbau.  
**Buschor AG.**, in Bülach. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 9. März 1966 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Baugeschäftes in der Hoch- und Tiefbaubranche, inklusive Strassenbauarbeiten, die Ueberbauung von Grundstücken auf eigene oder fremde Rechnung, den An- und den Verkauf und die Verwaltung von Liegenschaften und Grundstücken und die Gründung von und die Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Ernst Buschor, von Altstätten, in Bülach, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Christine Buschor, von Altstätten, in Bülach, und Johann Kuster, von Zürich und Diepoldsau, in Zürich. Geschäftsdomizil: Winterthurerstrasse 24 (c/o Ernst Buschor).

24. März 1966.  
**WERMAG-Werkzeugmaschinen AG.**, bisher in Dietlikon (SHAB. Nr. 306 vom 31. Dezember 1965, Seite 4097), Vertrieb, Import und Export von Maschinen usw. Die Generalversammlung vom 2. März 1966 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist jetzt Dietlikon. Geschäftsdomizil: Schöneeggstrasse 30.

24. März 1966.  
**«Élégance»-Publikations A.G.**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 259 vom 6. November 1964, Seite 3349), Publikation und Vertrieb von modischen Zeitschriften usw. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

24. März 1966. Immobilien.  
**Goldrain A.-G.**, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1966, Seite 750), Handel mit Immobilien und ferner mit Waren aller Art usw. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 15. Februar 1966 mangels Aktiven eingestellt. Die Gesellschaft besteht nur noch zum Zwecke der Liquidation, welche unter der Firma **Goldrain A.-G.** in Liquidation durchgeführt wird.

#### Bern - Berne - Berna

##### Bureau Aarberg

24. März 1966. Massenartikel aus Leichtmetall usw.

**K. Zysset & Co AG.** in Lyss, Fabrikation von Massenartikeln aus Leichtmetall, nichtrostenden Stählen und Kunststoffen, Apparate verschiedener Art, sowie Aluminium-, Giesserei- und Stanzwerkprodukten (SHAB. Nr. 153 vom 5. Juli 1965, Seite 2098). Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Willy von Daeh-Keller, von und in Lyss. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

##### Bureau Bern

22. März 1966. Rohmaterialien usw.

**Berola A.G.**, in Bern, An- und Verkauf von und Handel mit Rohmaterialien und Industrierzeugnissen usw. (SHAB. Nr. 128 vom 4. Juni 1965, Seite 1765). Rolf König, von Wiggiswil, in Bern, wurde zum Geschäftsführer ernannt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: Belpstrasse 11.

22. März 1966. Nahrungsmittel, Textilien.

**K. Urech**, in Bern, Vertrieb von Nahrungsmitteln (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1963, Seite 2666). Neue Geschäftsnatur: Vertrieb von Nahrungsmitteln und Textilien.

23. März 1966. Restaurant.

**Heinrich A. Hoppeler**, in Bern. Inhaber der Firma ist Heinrich Arnold Hoppeler, von Brugg, in Bern. Betrieb des Restaurants «Sternen». Aarberggasse 30.

23. März 1966.

**Reisebureau A. Kuoni Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung Bern**, in Bern (SHAB. Nr. 20 vom 28. Januar 1964, Seite 279), mit Hauptsitz in Zürich. Kurt Heiniger, Filialleiter, wohnt nun in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Neues Geschäftsdomizil: Bärenplatz 6-8.

23. März 1966.

**Hunziker-Baustoffwerke A.G. Bern (Fabrique de matériaux de construction Hunziker S.A. Berne)**, in Bern (SHAB. Nr. 44 vom 23. Februar 1965, Seite 581). Der Prokurist Eugen Schwyn heisst infolge Namensänderung neu Eugen Beringer.

23. März 1966. Tabakwaren usw.

**Frau K. Christen**, in Bern, Handel mit Tabakwaren und Raucherartikeln (SHAB. Nr. 272 vom 19. November 1956, Seite 2910). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

23. März 1966.

**Immobilien-Gesellschaft Manuela A.G.**, in Bern (SHAB. Nr. 295 vom 17. Dezember 1963, Seite 3575). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 1. März 1966 wurden die Statuten revidiert. Die Gesellschaft bezweckt: Erwerb, Verwaltung, Veräusserung und Finanzierung von Grundstücken und Wertschriften aller Art, Erstellung und Abbruch von Gebäuden sowie deren Belastung mit dinglichen Rechten und deren Befreiung davon. Sie kann sich an Unternehmen beteiligen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist jetzt voll liberriert.

23. März 1966. Immobilien usw.

**Helena AG**, in Bern, Erwerb, Verwaltung, Veräusserung und Finanzierung von Grundstücken usw. (SHAB. Nr. 295 vom 17. Dezember 1963, Seite 3575). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 1. März 1966 wurden die Statuten revidiert. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

24. März 1966. Bauten.

**G.A.G. Generalunternehmung AG.**, in Bern. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 1. März 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Ausführung von Bauten aller Art als Generalunternehmung. Sie kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern und sich an ähnlichen Unternehmen und Firmen der Baubranche beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen

Handelsamtsblatt. Die Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Werner Rüfenacht, von Hasle bei Burgdorf, in Gmülenen, Gemeinde Muri bei Bern, Präsident; Ernst Vifian, von Wahlern, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, Sekretär; Paul Gestach, von Wylltenbach und Sursee, in Biel (Bern). Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Monbijoustrasse 20 (im Bureau des Präsidenten bei «Fluri & Greuter, Treuhand- und Revisions-AG, Bern»).

24. März 1966. Papier, Bürobedarf.

**Hugo Marti A.G.**, in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 21. Januar 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Engroshandel mit Papier und Bürobedarfsartikeln aller Art. Sie beabsichtigt, in einem spätern Zeitpunkt die im Einzelnen noch zu bestimmenden Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Ed. Berther, Inhaber H. Marti», in Bern, zum Preis von Fr. 20 000 zu übernehmen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Albert Bauer, von Basel, in Binningen, Präsident, und Hugo Marti, von Zürich und Kienberg, in Zollikofen, Sekretär. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Stauffacherstrasse 75.

##### Bureau Biel

24 mars 1966.

**André Racine, fiduciaire AMIRA**, à Bienne. Le chef de la maison est André Racine, de Lamboing, à Ipsach, séparé de biens de Berthe née Kopp. Bureau fiduciaire, Rue de la Gare 22.

24 mars 1966. Bracelets.

**Ducel S. à r. l.**, à Bienne, fabrication et vente de bracelets pour montres en tous genres (FOSC. du 29 octobre 1958, N° 253, page 2884). Nouvelle adresse: rue d'Aarberg 101.

24. März 1966. Restaurant.

**Ernst Müller**, in Biel, Betrieb des Café «Zur Traube» (SHAB. Nr. 287 vom 7. Dezember 1961, Seite 3567). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöst.

##### Bureau Frutigen

27. Januar 1966.

**Genossenschaft für landwirtschaftliches Bauen von Frutigen und Umgebung**, in Frutigen. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche die gegenseitige Unterstützung ihrer Mitglieder durch gemeinsame Selbsthilfe in Form von Arbeitsleistungen bei der Erstellung landwirtschaftlicher Gebäude und Anlagen sowie ihrer Verbesserung bezweckt. Die Genossenschaft kann den gemeinsamen Einkauf von Baumaterialien und Baumaschinen besorgen und weitere im Interesse der Genossenschaft liegende Aufgaben erfüllen. Die Statuten datieren vom 8. April 1965. Es werden Anteilscheine zu Fr. 50 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder solidarisch. Die Bekanntmachungen werden im Amtsanzeiger von Frutigen veröffentlicht, die gesetzlich vorgeschriebenen ausserdem im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten, dem Aktuar, dem Kassier und 3 bis 5 Beisitzern. Ihm gehören als Zeichnungsberechtigte an: Hans Alfred Germann, von und in Frutigen, Niederfeld; Präsident; Hans Walter Thönen, von und in Frutigen, Tellenfeld, Vizepräsident, und Karl Rudolf Grossen, von und in Frutigen, Hasli, Aktuar. Der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Niederfeld, beim Präsidenten.

##### Bureau Interlaken

23. März 1966.

**Verband landwirtschaftlicher Genossenschaften von Bern und benachbarter Kantone, VLG Bern, Niederlassung Interlaken**, in Interlaken (SHAB. Nr. 295 vom 17. Dezember 1965, Seite 3949). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an Fritz Blaser, von Langnau i. E., in Köniz, und Heinz Grimm, von Basel, in Bern. Dr. Hans Hänni, Direktor, wohnt nun in Rüfenacht, Gemeinde Worb.

23. März 1966.

**Darlehenskasse Brienz**, in Brienz, Genossenschaft (SHAB. Nr. 146 vom 26. Juni 1962, Seite 1866). In der Generalversammlung vom 18. März 1966 wurden die Statuten revidiert. Das Genossenschaftskapital zerfällt nun in Anteilscheine zu Fr. 200. Die Genossenschafter haften unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten der Genossenschaft; sie sind zur Leistung von Naehschüssen verpflichtet, und zwar bis zum fünffachen Betrage des Genossenschaftsanteils und nötigenfalls darüber hinaus unbeschränkt, sofern sich aus der Jahresbilanz ergibt, dass das Genossenschaftsanteilkapital nicht mehr gedeckt ist.

23. März 1966.

**Mineralwasser Mux Haenny A.G., Interlaken**, in Interlaken (SHAB. Nr. 287 vom 9. Dezember 1964, Seite 3690). Der Präsident Alfred Brunner und die Mitglieder Walter Diethelm und Theodor Tsehanz zeichnen nun kollektiv zu zweien. Die Einzelunterschriften von Alfred Brunner und Walter Diethelm sind erloschen. Der Geschäftsführer Hansruedi Stoller führt nicht mehr Prokura, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

24. März 1966. Metzgerei.

**Alfred Hadorn**, in Interlaken, Metzgerei und Wursterei (SHAB. Nr. 283 vom 3. Dezember 1958, Seite 3223). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

##### Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

21. März 1966. Häute, Felle, Bankgeschäfte usw.

**G. Neuenchwander Söhne AG**, in Oberdiessbach, Handel mit rohen und gegerbten Häuten und Fellen, sowie Betrieb von Bank- und Hypothekengeschäften (SHAB. Nr. 184 vom 9. August 1963, Seite 2322). In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Ernst Neuenchwander Sohn und Manfred Neuenchwander, beide von Höfen, in Oberdiessbach. Sie führen Einzelunterschrift. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist Ernst Neuenchwander Vater; er führt wie bisher Einzelunterschrift. Zum neuen Vizepräsidenten wurde gewählt das bisherige Verwaltungsratsmitglied Franz Neuenchwander. Er zeichnet weiterhin einzeln. Hans Neuenchwander, bisher Präsident des Verwaltungsrates, bleibt Mitglied des Verwaltungsrates und zeichnet weiterhin einzeln. Einzelprokura wurde erteilt an Fritz Kehrl, von Utzenstorf, in Siders (Wallis).

## Bureau Thun

## Berichtigung.

Alfred Gerber A.G. (Alfred Gerber S.A.) (Alfred Gerber Ltd.), in Thun. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 23. Februar 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den An- und Verkauf und die Ausfuhr von Käse und Käseerzeugnissen und verwandten Artikeln. Die Gesellschaft führt den Geschäftsbetrieb der bisherigen Einzelfirma «Alfred Gerber», in Thun, weiter. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen mit gleichartigem oder ähnlichem Geschäftsbereich beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlageverträgen vom 23. Februar 1966 (allgemeiner Sacheinlagevertrag und Sacheinlagevertrag über die Liegenschaften Thun-Grundstücke Nrn. 215 und 569 sowie Steffisburg-Grundstück Nr. 1007) sowie Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1965 mit Wirkung auf 1. Januar 1966 von Alfred Gerber, als Inhaber der gleichlautenden Einzelfirma in Thun, deren Aktien von Fr. 2 081 153.30 und Passiven von Fr. 440 122.85, zum Uebernahmepreis von Fr. 1 641 030.45. Auf Rechnung dieses Uebernahmepreises werden dem Sacheinleger 498 Aktien zu Fr. 1000 ausgehändigt; der Rest von Fr. 1143 030.45 wird ihm gutgeschrieben. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Einladungen und Mitteilungen können schriftlich erfolgen, sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Alfred Gerber, von Schangnau, in Thun. Prokuristen sind: Arthur Brunner, von Bassersdorf (Zürich), in Hünibach, Gemeinde Hiltterfingen; Hans Hess, von Dürrenroth, in Thun, und Friedrich Spycher, von Köniz, in Thun. Verwaltungsrat Alfred Gerber und die Prokuristen Arthur Brunner und Hans Hess zeichnen einzeln; Prokurist Friedrich Spycher zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der andern Unterschriftsberechtigten. Geschäftslokal: Schlossmattstrasse 21, Thun. (Berichtigter Text dieser erstmals im SHAB. Nr. 71 vom 25. März 1966, Seite 991, publizierten neuen Aktiengesellschaft.)

23. März 1966. Käse.

Alfred Gerber, in Thun, Käseexport (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1955, Seite 16). Die Firma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöst. Aktiven und Passiven sind von der neu gegründeten Aktiengesellschaft «Alfred Gerber A.G.», in Thun, rückwirkend per 1. Januar 1966 übernommen worden.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

21. März 1966. Autoteile.

Satex AG (Satex SA) (Satex Ltd.), in Luzern. Unter dieser Firma besteht laut Urkunde und Statuten vom 6. Dezember 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Import und Export von sowie Handel mit Autospezialteilen. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 6. Dezember 1965 übernimmt die Gesellschaft von Kurt Adami, Konstanz, Fahrzeuge, Büroeinrichtungen und Waren laut Aufstellung im Werte von Fr. 104 844.17, gegen Ueberlassung von 97 voll liberierten Aktien der Gesellschaft zu Fr. 1000 und Gutschrift des Restes von Fr. 7844.17. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Drei Aktien sind bar einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Präsident mit Einzelunterschrift ist Kurt Adami, deutscher Staatsangehöriger, in Konstanz; Mitglieder mit Kollektivunterschrift sind Silvana Sori, von Zürich und Muolen, in Luzern, und Franz E. Huwyler, von Kriens, in Horw. Adresse der Gesellschaft: Gibraltarstrasse 3 (eigenes Büro).

## Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

22. März 1966.

«Pilatus» Flugzeugwerke A.-G., in Stans, Herstellung und Montage von Flugzeugen und Flugzeugbestandteilen (SHAB. Nr. 70 vom 21. März 1966, Seite 975). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Beschlüsse der Generalversammlung vom 22. März 1966 wurde das Aktienkapital von Fr. 2 000 000 auf Franken 4 000 000 erhöht durch Ausgabe von 2000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 4 000 000, eingeteilt in 4000 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

## Glarus - Glaris - Glarona

23. März 1966.

Textilveredlungs-AG Netstal (Textile Finishing Co. Ltd., Netstal) (Finissage de Textiles SA., Netstal), in Netstal (SHAB. Nr. 143 vom 23. Juni 1965, Seite 1969). Einzelunterschrift wurde erteilt an Oscar Scheitlin, von St. Gallen, in Möriken (Aargau), und Peter Bächinger, von Hohentannen (Thurgau), in Wattwil. Die Einzelprokura von Peter Bächinger ist demnach erloschen.

23. März 1966. Vermögenswerte usw.

Grasser & Co. AG, in Netstal, Erwerb und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, sowie von Beteiligungen an andern Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 143 vom 23. Juni 1965, Seite 1969). Einzelunterschrift wurde erteilt an Oscar Scheitlin, von St. Gallen, in Möriken (Aargau), und Peter Bächinger, von Hohentannen (Thurgau), in Wattwil.

23. März 1966. Autorenrechte usw.

Interinetel AG, in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 22. März 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt den Kauf, Verkauf und die Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, insbesondere von Film-, Radio-, Televisions-, Buch- und Bühnenrechten. Die Gesellschaft kann solche Rechte auch finanzieren und im Auftrage Dritter auswerten; als Vermittler, Manager oder Agent für die Dienste von Personen wie Schauspielern, Direktoren, Kameraleuten usw., welche für die Produktion von Filmen, Televisions- und Radiosendungen nötig sind, wirken; Patente, unpatentierte Herstellungsverfahren, Marken-, Muster- und Modellschutzrechte kaufen, registrieren lassen, auswerten und verkaufen sowie Lizenzen unter solchen Rechten und Verfahren erwerben und gewähren, ferner Liegenschaften und Grundstücke zu Eigentum erwerben oder daran andere Rechte begründen, verwalten und verkaufen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder

mehreren Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Dr. Willy Staehelin von Amriswil, in Feldmeilen, Gemeinde Meilen, als Präsident, und Mireille Gmür von Zürich und Quartan (St. Gallen), in Kilchberg (Zürich), beide mit Einzelunterschrift. Rechtsdomizil: bei Dr. Peter Hefti, Rechtsanwalt, Spielhof 3.

## Zug - Zoug - Zugo

18. März 1966. Finanzierungen.

LG International AG, in Zug, Finanzierung der zum Landis & Gyr-Konzern gehörenden Gesellschaften durch Uebernahme von Kapitalanlagen usw. (SHAB. Nr. 235 vom 8. Oktober 1963, Seite 2851). Die Gesellschaft hat in den Jahren 1964, 1965 und 1966 464 350 Partizipationsscheine zu Fr. 20 ausgegeben. Deren Gesamtnennwert beträgt Fr. 9 287 000.

22. März 1966. Kreditvermittlung usw.

Bandoli AG, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 18. März 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Vermittlung und Gewährung von Krediten, die Durchführung von Finanzgeschäften, den Erwerb, die Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Handels-, Industrie- und Finanzunternehmungen, insbesondere auf dem Gebiete der Oelverarbeitung, ferner die Uebernahme von Vertretungen und den Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Karel Zoller, von Zollikon, in Zug. Domizil: Alpenstrasse 14 (bei Dr. Karel Zoller).

22. März 1966.

Hell Holding AG, in Zug, Beteiligung an und Finanzierung von in- und ausländischen Unternehmen des Handels und der Industrie usw. (SHAB. Nr. 31 vom 10. Februar 1964, Seite 126). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. März 1966 wurde das Aktienkapital von Fr. 3 000 000 auf Fr. 5 000 000 erhöht durch Ausgabe von 2000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 5 000 000 und ist eingeteilt in 5000 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

22. März 1966. Beteiligungen, Glasverarbeitungsmaschinen usw.

Emhart A.G., in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Herstellung von Maschinen und Einrichtungen, insbesondere von Glasverarbeitungsmaschinen usw. (SHAB. Nr. 150 vom 1. Juli 1965, Seite 2058). Sixten F. Wollmar ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates; seine Unterschrift ist erloschen. Er bleibt Mitglied des Verwaltungsrates. David Muirhead, bisher Mitglied, wurde zum Präsidenten des Verwaltungsrates ernannt. Er zeichnet weiterhin einzeln.

22. März 1966. Parfümerie usw.

Eau de Fleurs s. à r. l., bisher in Genf (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1966, Seite 173). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Dezember 1965 wurden die Statuten teilweise revidiert und der Sitz nach Zug verlegt. Die Firma lautet jetzt: Eau de Fleurs G.m.b.H. Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung, den Verkauf, die Vertretung und den Export von Parfum-Essenzen jeder Art, von Parfums und Körperpflegemitteln. Sie kann alle Finanz-, Handels-, Warenhandels- und Immobiliengeschäfte durchführen, insoweit sie sich auf den Geschäftszweck beziehen, sowie sich auch an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 30. April 1963 und wurden am 26. November 1965 revidiert. Das Stammkapital beträgt Fr. 100 000. Gesellschafter je mit einer Stammeinlage von Fr. 50 000 sind: Dr. Max Herforth, von und in Zürich, und Dr. Philipp Schneider, von Dietikon (Zürich), in Zug. Beide sind Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Domizil: Höhenweg 9 (bei Dr. Ph. Schneider).

## Freiburg - Fribourg - Friborgo

Bureau de Châtel-St-Denis

21 mars 1966.

Entreprise de charpenterie et de menuiserie, commerce de bois G. Villard et Fils, à Châtel-Saint-Denis, société en nom collectif (FOSC. du 10 avril 1957, N° 84, page 972). La société est dissoute par suite du décès de l'associé Gabriel Villard, survenu le 21 décembre 1965. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par Victor Villard, ci-après inscrit.

21 mars 1966. Charpenterie, menuiserie, etc.

Victor Villard, à Châtel-Saint-Denis. Le chef de la maison est Victor Villard, de et à Châtel-Saint-Denis. La maison a repris l'actif et le passif de la société en nom collectif «Entreprise de charpenterie et de menuiserie, commerce de bois G. Villard et Fils», à Châtel-Saint-Denis, radiée. Charpente, menuiserie, construction de chalets, fabrique de volets à rouleau. Châtel-Saint-Denis.

Bureau de Fribourg

22 mars 1966. Participations, etc.

Sopim S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC. du 11 septembre 1964, N° 211, page 2752). Willy Muller, démissionnaire, n'est plus administrateur de la société. Sa signature est radiée. A été nommé administrateur unique: Jean Huguet, de Morens et Ruyres-les-Prés, à Bâle, avec signature individuelle.

22 mars 1966. Participations.

Stephens-Admson International S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC. du 5 mars 1964, N° 52, page 717). Gene Des Jarden, de nationalité américaine, à Fribourg, a été nommé directeur général avec signature individuelle.

22 mars 1966.

Matterhorn Musique S.A. (Matterhorn Music Ltd.) (Matterhorn Musik A.G.), à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 21 janvier 1966, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but toute activité relevant du domaine de la musique. A cet effet, elle peut notamment acquérir, vendre et exploiter ou faire exploiter des œuvres musicales. Elle est également habilitée à procéder à des opérations financières, commerciales, mobilières et immobilières en relation avec le but social. La société peut traiter toutes ces opérations pour elle-même ou pour le compte de tiers, en particulier

pour les diverses sociétés affiliées à la société «Holding Matterhorn Films S.A.», à Fribourg. La société n'exerce, dans le canton de Fribourg, aucune activité autre que celle nécessaire à son administration. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 500 nominatives. Le capital social est libéré jusqu'à concurrence de fr. 20 000. Toutes les communications et publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations sont faites par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 7 membres. Il est composé de: Newton Keene Grant, de Grande-Bretagne, à Londres, président; John Victor Fontannaz, de Genève, à La Tour-de-Peilz; Elisabeth Hazel Fontannaz, de Genève, à La Tour-de-Peilz, et Charles Baur, de Bâle, à St-Prx. La société est engagée par la signature individuelle du président, ou par la signature collective à deux des autres membres, toutefois: John Victor Fontannaz et Elisabeth Hazel Fontannaz ne signeront collectivement qu'avec un autre membre du conseil. Bureaux: boulevard de Pérolles 8, c/o Etude de R. Gumy, notaire.

22 mars 1966. Participations, etc.

**Cofiparim S.A.**, à Fribourg, participations, etc. (FOSC. du 25 novembre 1965, N° 276, page 3706). Suivant procès-verbal du 15 mars 1966, la société a modifié ses statuts. Les actions au porteur sont transformées en actions nominatives. Le capital social de fr. 50 000 a été porté à fr. 1 000 000 par l'émission de 950 actions de fr. 1000 nominatives, libérées à concurrence de 20%. Le capital social est actuellement de fr. 1 000 000, divisé en 1000 actions de fr. 1000 nominatives; il est libéré jusqu'à concurrence de fr. 240 000.

24 mars 1966. Glacier, tea-room.

**Gaston Conus**, à Fribourg, glacier, tea-room «Lucky Corner» (FOSC. du 23 mars 1942, N° 67, page 667). La raison est radiée ensuite de cessation de commerce.

24 mars 1966. Equipements électriques pour véhicules à moteur, etc. **Robert Rudaz S.A.**, à Fribourg, commerce avec atelier de réparation d'équipements électriques et d'injection pour véhicules à moteur, ainsi que d'appareils électriques pour usage ménager, etc. (FOSC. du 21 juillet 1954, N° 167, page 1888). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18 décembre 1964, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

24 mars 1966. Constructions mécaniques, etc.

**H. Korber**, à Fribourg, constructions mécaniques, etc. (FOSC. du 5 mars 1953, N° 52, page 519). La raison est radiée ensuite de départ.

24 mars 1966. Boucherie.

**Denis Schorderet**, à Farvagny-le-Grand. Le chef de la maison est Denis Schorderet, époux de Angèle née Ecoffey, de Montcvraz, à Farvagny-le-Grand. Boucherie-charcuterie. Au village.

#### Bureau Murten (Bezirk See)

17. März 1966.

**Käsergenossenschaft Kerzers**, in Kerzers (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1947, Seite 438). Laut Beschluss der Generalversammlung vom 18. März 1965 hatten die Genossenschaftler inskünftig persönlich und solidarisch subsidiär für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. **Ernst Pfister-Johner**, Präsident (neu); **Gottlieb Wasserfallen**, Vizepräsident (bisher), und **Ernst Kaltenrieder**, Sekretär (neu), alle von und in Kerzers, zeichnen zu zweien. Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: **Paul Schwab** (bisher Präsident) und **Gottfried Gutknecht** (bisher Sekretär); ihre Unterschriften sind erloschen.

19. März 1966. Elektrotechnische Apparate usw.

**Saia A.G.**, in Murten, Fabrikation von Apparaten der Elektrotechnik und verwandter Gebiete sowie Handel mit solchen (SHAB. Nr. 58 vom 12. März 1964, Seite 809). In den Verwaltungsrat ist neu gewählt worden: **Dr. Georg Weber**, von Winterthur, in Zug. Er ist nicht zeichnungsberechtigt. **Dr. jur. Alfred Matti** ist nun Präsident; er führt wie bis anhin Einzelunterschrift.

23. März 1966. Stahlradiatoren usw.

**Radia A.G.**, in Murten, Fabrikation von Stahlradiatoren und Erzeugnissen der Metallindustrie (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1963, Seite 2564). **Jean Piemontesi** ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

23. März 1966. Buchdruckerei usw.

**R. M. Strüby's Erben A.G.**, in Murten, Buchdruckerei, Zeitungsverlag (SHAB. Nr. 120 vom 24. Mai 1960, Seite 1567). **Laure Strüby-Nicolet**, Präsidentin des Verwaltungsrates, diese infolge Todes, und **Robert Müller-Strüby**, Protokollführer, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. **Helene Strüby**, von Schwyz, in Murten, bisher Delegierte, ist Präsidentin des Verwaltungsrates und Geschäftsführerin. **Laurette Strüby**, von Zürich, in Schmerikon (St. Gallen), bisher Mitglied, ist Delegierte des Verwaltungsrates. Präsidentin und Delegierte des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift.

#### Bureau Tafers (Bezirk Sense)

11. März 1966.

**Kreditgenossenschaft des Sensebezirks**, in Heitenried (SHAB. Nr. 305 vom 29. Dezember 1956, Seite 3347). Die ordentliche Generalversammlung vom 25. April 1965 hat die Statuten revidiert. Es werden Anteilscheine von Fr. 500 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich deren Vermögen. Die persönliche und solidarische Haftbarkeit der Mitglieder ist aufgehoben.

#### Solothurn - Soleure - Soletta

##### Bureau Bucheggberg

21. März 1966. Schweinezucht, Hühnerfarm.

**E. Zimmermann-Stuber**, in Kyburg-Buchegg. Inhaber dieser Firma ist **Ernst Zimmermann-Stuber**, von und in Kyburg-Buchegg. Schweinezüchterei und Hühnerfarm.

##### Bureau Grenchen-Bettlach

24. März 1966.

**Auto-Service Grenchen Ad. Vogelsang**, in Grenchen, Auto-Reparaturwerkstätte und Handel mit Motorfahrzeugen (SHAB. Nr. 255 vom 30. Oktober 1956, Seite 2738). Die Firma wird geändert in **Garage Vogelsang**. **An Klaus Vogelsang**, von Gebenstorf (Aargau), in Grenchen, ist Einzelprokura erteilt worden.

24. März 1966.

**Fleca und Titoni Uhren A.G. (Montres Fleca et Titoni S.A.) (Fleca und Titoni Watch Ltd.)**, in Grenchen, Fabrikation von und Handel mit Uhren und Uhrenbestandteilen (SHAB. Nr. 186 vom 13. August 1964, Seite 2479). **An Alfred Gärtner**, von Basel, in Sutz-Lattrigen, ist Kollektivprokura zu zweien erteilt worden.

#### Bureau Lebern

23. März 1966. Strassen- und Tiefbau.

**Ch. Ruetsch**, in Bellach. Inhaber der Einzelfirma ist **Charles Ruetsch**, von Langendorf, in Bellach. Strassen- und Tiefbau. Bündenweg.

#### Bureau Stadt Solothurn

22. März 1966. Versicherungen.

**Arnold Bamert**, in Solothurn, Versicherungsbüro (SHAB. Nr. 43, vom 24. Februar 1964, Seite 575). **An Klaus Bamert**, von Tuggen (Schwyz) und **Basel**, in Solothurn, wurde Einzelprokura erteilt.

24. März 1966. Wirtschaft.

**Luise Brunner**, in Solothurn. Inhaberin dieser Firma ist **Luise Brunner**, von Würenlos (Aargau), in Solothurn. Betrieb des Restaurants «Du Commerce». Friedhofplatz 4.

24. März 1966.

**Bergbahn Weissenstein A.G.**, in Solothurn (SHAB. Nr. 299 vom 23. Dezember 1959, Seite 3579). Aus dem Verwaltungsrat sind **Karl Braun**, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie **Heinrich Bohli**, **Dr. Eugen Moll** und **Dr. Hans Vogt** ausgeschieden. In den Verwaltungsrat ist gewählt worden: **Dr. Ulrich Luder**, von Höchstetten, in Solothurn. Die Unterschriften führen nun zu zweien der Präsident des Verwaltungsrates, **Robert Strüby**, der Vizepräsident **Dr. Charles Studer** und neu der Direktor **Conradin Mohr**, von Susch, **Seoul** und **Lavin**, in Burgdorf.

#### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

16. März 1966. Waren aller Art.

**Hanspeter Bartsch & Cie.**, in Basel, Handel mit Waren aller Art (SHAB. Nr. 267 vom 16. November 1964, Seite 3441). Die Prokura des **Walter H. Grüninger** ist erloschen. Aus der Kommanditgesellschaft ist **Martin Baumeler** ausgeschieden. Seine Kommandite von Fr. 1000 ist an den neuen Kommanditär, die «Gesellschaft für Radio-Elektronik m.b.H.», in Basel, übergegangen.

22. März 1966. Fahr- und Motorräder usw.

**Stortz A.G.**, in Basel, Handel mit Fahr- und Motorrädern usw. (SHAB. Nr. 163 vom 16. Juli 1965, Seite 2244). Die Gesellschaft ist durch Konkurs vom 3. März 1966 aufgelöst.

22. März 1966.

**Hotel-Bau- und Betriebs-G.m.b.H.**, in Basel (SHAB. Nr. 139 vom 18. Juni 1965, Seite 1920). In der Gesellschafterversammlung vom 21. März 1966 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

22. März 1966.

**Immobilien-gesellschaft Steinmatt A.G.**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 2. März 1966 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb, Verkauf, Ueberbauung und Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Sie beabsichtigt den Erwerb der Parzelle 2367 und von Abschnitten der Parzellen 540, 541, 542, 543 und 544, Land an der Solothurnerstrasse, alle in Dornach (Solothurn), total etwa 3000 m<sup>2</sup> haltend, zum Preis von Fr. 464 000. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief, sofern die Aktionäre und deren Adressen bekannt sind, sonst durch Bekanntmachung im Publikationsorgan. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an: **Dr. Felix Löffler**, von und in Riehen. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Augustinergasse 5 (bei Dr. Löffler).

22. März 1966.

**Immobilien-gesellschaft Werbhollen A.G.**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 2. März 1966 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb, Verkauf, Ueberbauung und Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Sie beabsichtigt den Erwerb von Abschnitten der Parzellen 540, 541, 542, 543, und 544, Land an der Solothurnerstrasse, alle in Dornach (Solothurn), total etwa 3000 m<sup>2</sup> haltend, zum Preis von Franken 464 000. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief, sofern die Aktionäre und deren Adressen bekannt sind, sonst durch Bekanntmachung im Publikationsorgan. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an: **Dr. Felix Löffler**, von und in Riehen. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Augustinergasse 5 (bei Dr. Löffler).

23. März 1966. Hotel, Restaurant.

**M. L. Gass**, in Basel, Hotel und Restaurant (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1961, Seite 3462). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

23. März 1966. Waren aller Art.

**J. Muespach**, in Basel, Handel mit Waren aller Art (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1966, Seite 680). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

23. März 1966.

**Bakt. Laboratorium PD Dr. W. Roth**, in Basel, Inhaber dieser Einzelfirma ist **Dr. Werner Roth-Siegrist**, von und in Basel. Bakteriologisches Laboratorium. Säntisstrasse 11.

23. März 1966. Kunststoff-Teppiche.

**Svea-Plast, H.-P. Schaffner**, in Basel, Handel mit Kunststoff-Teppichen (SHAB. Nr. 192 vom 19. August 1965, Seite 2587). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

23. März 1966.

**Metallbau Signori**, in Riehen. Inhaber dieser Einzelfirma ist **Tino Signori-Restle**, von Basel, in Riehen. Metallbau. Aeusserer Baselstrasse 255.

23. März 1966. Automobile.

**L. Bernhardt A.G.**, in Basel, Handel mit Automobilen usw. (SHAB. Nr. 163 vom 16. Juli 1962, Seite 2070). Die Prokura des **Fritz Schwörer** ist erloschen. Prokura wurde erteilt an **Franz Lang-Kettler**, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien.

23. März 1966. Immobilien.

**Arto A.G.**, in Basel, Erwerb von Grundstücken usw. (SHAB. Nr. 28 vom 3. Februar 1966, Seite 374). In der Generalversammlung vom 21. März 1966 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Turning A.G. (Turning S.A.) (Turning Ltd.)**.

24. März 1966. Chemische Produkte.  
J.R. Geigy A.G., in Basel, Fabrikation von chemischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 46 vom 24. Februar 1966, Seite 626). In der Generalversammlung vom 24. März 1966 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 70 000 000 wurde durch Ausgabe von 110 000 Namenaktien zu Franken 200 erhöht auf Fr. 92 000 000, eingeteilt in 10 000 Inhaberaktien und 450 000 Namenaktien je zu Fr. 200, alle voll liberiert. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Albert Riedweg, von Luzern, in Meggen, und Johann Jakob Vischer, von Basel, in Ittigen bei Bern. Sie führen keine Unterschrift.

#### Basel-Landschaft - Bäle-Campagne - Basilea-Campagna

23. März 1966. Restaurant.  
Gertrud Kägi, in Birsfelden. Inhaberin dieser Einzelfirma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, mit dem sie in vertraglicher Gütertrennung lebt, Gertrud Kägi-Ropele, von Zeiningen (Aargau), in Birsfelden. Betrieb des Restaurants «Lerchengarten». Hardstrasse 8.

23. März 1966. Holz, Kohlen.  
August Sängler, in Birsfelden, Holz- und Kohlenhandlung (SHAB. Nummer 159 vom 10. Juli 1948, Seite 1942). Diese Einzelfirma ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen.

23. März 1966.  
August Sängler, Inhaber Peter Würmli, in Birsfelden. Inhaber dieser Einzelfirma ist Peter Würmli-Weber, von Bichelsee (Thurgau), in Basel. Holz-, Kohlen- und Oelhandel. Kirchhofstrasse 17a.

23. März 1966. Wäscherei.  
A. Leimgruber, in Muttenz. Inhaber dieser Einzelfirma ist Arthur Leimgruber-Hunkeler, von Herznach, in Muttenz. Wäscherei. Gartenstrasse 1.

23. März 1966.  
Th. J. Ebersold & Co., OFAB, Organisation für angewandte Betriebswirtschaft, in Binningen. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. März 1966 begonnen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Theodor Joseph Ebersold, von Zäziwil (Bern), in Binningen. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 5000 ist Rudolf Schläfli-Müller, von Albligen (Bern) und Sursee (Luzern), in Lustmühle, Gemeinde Teufen (Appenzel A.-Rh.). Dieser führt Einzelprokura. Einrichtung von elektrischen Datenverarbeitungsanlagen bei Dritten, Betriebsorganisation, Betriebsberatung. Schafmattweg 31.

23. März 1966. Baumaterialien usw.  
Schenk & Cie. A.G., Zweigniederlassung Birsfelden, in Birsfelden, Baugeschäft, Handel mit Baumaterialien usw. (SHAB. Nr. 24 vom 30. Januar 1966, Seite 257), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Oensingen. Karl Schenk, von Uerkheim (Aargau), Vizepräsident, und Fritz Schärer-Schenk, von Mörriken-Wildegg (Aargau), Mitglied des Verwaltungsrates, beide in Oensingen, zeichnen nun auch für die Filiale kollektiv zu zweien.

23. März 1966.  
Prometheus A.G., Fabrik elektrischer Heiz- & Kochapparate, in Liestal (SHAB. Nr. 258 vom 5. November 1964, Seite 3340). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Fritz Mätter, Präsident, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde als Präsident gewählt Max Robert Hegnauer, von Aarau, in Aesch (BL). Er zeichnet kollektiv zu zweien.

23. März 1966. Gussteile usw.  
Wilhelm Koper G.m.b.H., in Reinach (Basel-Landschaft). Unter dieser Firma bildet sich auf Grund der Statuten vom 8. März 1966 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: mechanische Bearbeitung von Gussteilen und anderen Stoffen; die Blechbearbeitung und Verarbeitung von Kunststoffen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Wilhelm Koper, holländischer Staatsangehöriger, in Reinach (Basel-Landschaft), und Hans Umiker, von Thalheim (Aargau), in Reinach (Basel-Landschaft), je mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die beiden Gesellschafter sind Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Hollenweg 26.

#### St. Gallen - St-Gall - San Gallo

22. März 1966.  
Spar- & Leihkasse Wartau-Sevelen, in Azmoos, Gemeinde Wartau, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1963, Seite 66). An der Generalversammlung vom 12. März 1966 wurden die Statuten teilweise revidiert. Das Grundkapital von Fr. 1 500 000 wurde auf Fr. 2 000 000 erhöht durch Ausgabe von 1000 voll einbezahlten Inhaberaktien zu Fr. 500. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 2 000 000, eingeteilt in 4000 Inhaberaktien zu Fr. 500.

22. März 1966.  
Konsumgenossenschaft Konkordia Mels, in Mels (SHAB. Nr. 175 vom 30. Juli 1963, Seite 2230). Linus Ackermann, bisher Präsident, ist nun Vizepräsident, und Alfred Ackermann, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident. Albert Schwitzer ist als Aktuar zurückgetreten, bleibt aber weiterhin im Vorstand. Seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Beisitzer Karl Jahn, von Wald (Zürich), in Heiligkreuz-Mels, wurde zum Aktuar ernannt. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet zu zweien mit dem Aktuar oder dem Verwalter.

22. März 1966. Restaurant.  
Sophie Wiggenhauser-Meier, in St. Margrethen. Inhaberin der Firma ist Sophie Wiggenhauser-Meier, von Niedersommeri (Thurgau), in Sankt Margrethen. Betrieb des Restaurants Frohsinn. Geschäftsdomizil: Rheinstrasse (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57 HRV).

23. März 1966. Textilien usw.  
Stoffel AG, in St. Gallen, mit Zweigniederlassung in Mels, Herstellung, Verarbeitung und Verwertung von Textilwaren aller Art usw. (SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1966, Seite 798). Peter Bächinger führt anstelle der Prokura nun Einzelunterschrift. Ferner wurde Einzelunterschrift erteilt an Oscar Scheitlin, von St. Gallen, in Mörriken (Aargau).

23. März 1966.  
St. Galler Feinwebereien A.G., in St. Gallen (SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1966, Seite 798). Peter Bächinger, Direktor, führt anstelle der Prokura nun Einzelunterschrift. Ferner wurde Einzelunterschrift erteilt an Oscar Scheitlin, von St. Gallen, in Mörriken (Aargau).

23. März 1966. Restaurant.  
Fritz Rüdisüli, in Gossau. Inhaber der Firma ist Fritz Rüdisüli, von Amden (St. Gallen), in Gossau. Betrieb des Speiserestaurants «Steinbock». St. Gallerstrasse 116.

23. März 1966. Lebensmittel.  
Th. Hidber, in Mels, Lebensmittelhandel (SHAB. Nr. 193 vom 20. August 1963, Seite 2413). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

23. März 1966. Metzgerei.  
Jos. Scheiwiler, in Oberbüren, Metzgerei (SHAB. Nr. 210 vom 9. September 1946, Seite 2648). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

23. März 1966.  
Gewerbliche Liegenschaften AG, in St. Gallen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. März 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck ist Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften und anderem Vermögen und Förderung der gewerbepolitischen Tätigkeit der beteiligten Verbände. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Franken 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft tritt in den am 12. August 1965 öffentlich beurkundeten Kaufvertrag zwischen der Verkäuferin Dr. Anny Luchsinger, in St. Gallen, und den folgenden Gründeraktionären, nämlich: «Kantonal St. Gallischer Gewerbeverband», «Gewerbeverband der Stadt St. Gallen», und «Altersvorsorge der Gewerbe- und Detaillistenverbände St. Gallen-Appenzel (ASGA)», alle in St. Gallen, betreffend die pfandfreie Parzelle Nr. 121, Oberer Graben 12, St. Gallen, ein. Der Kaufpreis von Fr. 1 050 000 wird bar bezahlt. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus höchstens 11 Mitgliedern. Ihm gehören an: Josef Strässle, von und in Kirchberg (St. Gallen), Präsident; Heinrich Mettler, von Ossingen (Zürich), in St. Gallen, Vizepräsident; Dr. Paul Bürgi, von Zürich, Gachnang und Balzerswil (Thurgau), in St. Gallen, Geschäftsführer, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Wolf Wappler, von und in St. Gallen, und Karl Fischer, von und in Herisau (Appenzel A.-Rh.), letztere beiden führen die Unterschrift nicht. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 4, beim Kantonal St. Gallischer Gewerbeverband.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

11. März 1966.  
Eisenbahner - Wohnungsbaugenossenschaft Landquart, in Landquart, Gemeinde Igis. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt, der Wohnungsnot durch Erstellung von gesunden und preiswerten Wohnungen entgegenzuwirken durch: Ankauf von Bauland und Erstellung von Wohnhäusern, Vermietung der Wohnungen in erster Linie an ihre Mitglieder. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100 ausgegeben. Publikationsorgane sind das Schweizerische Handelsamtsblatt und das Bezirksamtsblatt für Ober- und Unterlandquart. Die Verwaltung besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Karl Fuchs, von Frömsen (St. Gallen), in Landquart, Gemeinde Igis, Präsident; Max Eggenberger, von Grabs (St. Gallen), in Landquart, Gemeinde Igis, Vizepräsident und Sekretär, und Jakob Berger, von Chur und Salez-Sennwald, in Chur, Kassier, zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: c/o K. Fuchs, Montalinstrasse 273.

18 marzo 1966. Partecipazioni, ecc.  
Devilsfinanz AG., in Coira. Con atto pubblico e statuti di data odierna è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Il capitale sociale è di fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avverranno sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è retta da un consiglio di amministrazione da uno a cinque membri, attualmente da un amministratore unico nella persona del Dr. Alessandro Villa, da Bellinzona, in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o Schweizerische Kreditanstalt, Bahnhofstrasse 12.

22 marzo 1966.  
Geseter, Gestione Servizi Terziari S.A., in Coira. Con atto pubblico e statuti in data 18 marzo 1966 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo la compra, la vendita, la costruzione e locazione, nonché la gestione di beni mobili ed immobili, la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie di ogni genere, ed ogni altra transazione finanziaria o commerciale connessa a questo scopo. La società non esercita attività nel cantone Grigioni e non vi possiede immobili. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione, composto da uno o più membri, attualmente da un amministratore unico nella persona del Dr. Lorenzo Gilardoni, da Chiasso, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Avv. Dr. E. Tenchio, Obere Plessurstrasse 36.

22. März 1966. Beteiligungen usw.  
Britampoule AG, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 28 vom 3. Februar 1966, Seite 376). In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Arthur Bane, südafrikanischer Staatsangehöriger, in London, als Präsident, und Max Tschudin, von Basel und Pratteln (Basel-Landschaft), in Romanshorn, als Delegierter; beide führen Einzelunterschrift. Das bisher einzige Verwaltungsratsmitglied Dr. Erich Gayler führt weiterhin Einzelunterschrift.

22 marzo 1966.  
Corsaronero Immobiliare SA, in Roveredo. Con atto notarile e statuti del 16 marzo 1966 si è costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo: l'acquisto, la vendita, l'amministrazione e l'edificazione di beni immobili e tutte le operazioni relative; essa potrà assumere inoltre interessenze e partecipazioni in altre società od imprese. La società non potrà svolgere attività lucrativa, né possedere immobili nel Cantone Grigioni. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale cantonale e sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. L'amministrazione si compone da 1 a 3 membri; attualmente è amministratrice unica Giulia Gianetta, da ed in Gnosca, con firma individuale. Procura individuale è conferita a Marica Bortolon, cittadina italiana, in Varese (Italia). Recapito: c/o Studio avv. Riccardo Giudicetti.

## Aargau - Argovie - Argovia

14. März 1966.  
Carduro-Hartmetall Dr. M. Villat ing. chem. Aargau, in Aarau, Herstellung von Hartmetallwerkzeugen, insbesondere von Spezialwerkzeugen aller Art (SHAB. Nr. 131 vom 8. Juni 1961, Seite 1648). Diese Firma ist infolge Ueberganges mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1965 und Sacheinlagevertrag vom 7. März 1966 an die «Carduro-Hartmetall AG», in Aarau, erloschen.
14. März 1966.  
Carduro-Hartmetall AG (Carduro-Métal dur SA) (Carduro hardmetal Corporation), in Aarau. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 7. März 1966 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung von und Handel mit Rohmaterialien und Erzeugnissen metallurgischer Natur, insbesondere aus der Pulvermetallurgie, Herstellung von und Handel mit Schleifmitteln und Schleifkörpern, Maschinen, Vorrichtungen, Apparaten und Werkzeugen. Das Grundkapital beträgt Fr. 170 000, eingeteilt in 170 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Carduro-Hartmetall Dr. M. Villat ing. chem. Aarau», in Aarau, gestützt auf die Bilanz per 31. Dezember 1965 und gemäss Sacheinlagevertrag vom 7. März 1966. Die Aktiven betragen Fr. 288 226.20 und die Passiven Fr. 202 296.05. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 85 930.15. Hievon werden Fr. 85 000 auf das Grundkapital angerechnet. Weitere Fr. 85 000 des Aktienkapitals sind durch Verrechnung mit einer Forderung, die unter den Passiven enthalten ist, liberiert. Die von der Einzelfirma seit 1. Januar 1966 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Dr. ing. chem. Marcel Villat, als Präsident, und Anna Maria Villat-Gloor, beide von Montfavegier (Bern), in Aarau. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Lauenzenvorstadt 31.
22. März 1966. Konfektion.  
Portmann-Bürge & Co., in Buchs, Handel mit Konfektion, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 239 vom 12. Oktober 1961, Seite 2969). Der Kommanditär Albert Bürge ist aus dieser Gesellschaft ausgeschieden, womit seine Kommanditeinlage von Fr. 1000 erloschen ist. Die Kommanditgesellschaft hat sich am 1. März 1966 in eine Kollektivgesellschaft umgewandelt, bestehend aus dem bisherigen unbeschränkt haftenden Gesellschafter Eduard Alfred Portmann-Bürge und seiner Ehefrau Lydia Portmann-Bürge, von Marbach (Luzern), in Buchs (Aargau), als Gesellschafter. Die bisherige Prokura der neuen Gesellschafterin ist damit erloschen. Geschäftsadresse: Aarauerstrasse 22.
22. März 1966. Televisions- und Filmproduktionen.  
Rincovision A.G., in Zofingen, Herstellung und Vertrieb von Televisions- und Filmproduktionen aller Art auf nationalem und internationalem Gebiet (SHAB. Nr. 93 vom 23. April 1965, Seite 1265). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Mano Heer, von Basel, in Reiden (Luzern). Er zeichnet zusammen mit je einem andern Unterschriftsberechtigten.
22. März 1966.  
Viehzüchtgenossenschaft Kelleramt, in Arni-Islisberg (SHAB. Nr. 284 vom 4. Dezember 1957, Seite 3174). Bernhard Hagenbuch ist als Präsident zurückgetreten, bleibt aber als Vizepräsident im Vorstand. Der Vizepräsident Albert Stütz ist aus dem Vorstand ausgeschieden und der Aktuar und Kassier Germann Rütimann ist zurückgetreten, bleibt aber als Beisitzer im Vorstand. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Ignaz Stütz-Konrad, von und in Arni-Islisberg, als Präsident, und Hans Stocker-Stütz, von Abtwil (Aargau), als Aktuar und Kassier. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier.
22. März 1966.  
Elektr. Lichtgenossenschaft Oberlunkhofen, in Oberlunkhofen (SHAB. Nr. 138 vom 16. Juni 1949, Seite 1604). Der Präsident Traugott Karpf und der Aktuar Jakob Gumann sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Hans Merki-Hoppler, von Würenlingen, in Oberlunkhofen, als Präsident, und Josef Eichholzer (Installateur), von und in Oberlunkhofen, als Aktuar. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift.
22. März 1966.  
Käsergesellschaft Hungerzelg, in Rothrist, Genossenschaft (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1960, Seite 675). Der Vizepräsident Peter Mumenthaler ist aus der Verwaltung ausgeschieden, womit seine Unterschrift erloschen ist. Vizepräsident ist nun der bisherige Beisitzer Walter Zingg, von Busswil (Bern), in Rothrist. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.
22. März 1966. Maschinen für die Kunststoffindustrie.  
Rotoplast Max Baur, in Sarmenstorf. Inhaber dieser Firma ist Max Baur-Seiler, von und in Sarmenstorf. Handel mit Maschinen für die Kunststoffindustrie. Bettwilerstrasse 68.
22. März 1966.  
Milchgenossenschaft Freienwil, in Freienwil (SHAB. Nr. 287 vom 7. Dezember 1960, Seite 3517). Der Präsident Fritz Burger und der Aktuar Hans Suter sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In die Verwaltung wurden gewählt: Albert Burger-Suter, von und in Freienwil, als Präsident, und Franz Suter-Käser, von und in Freienwil, als Aktuar. Der Präsident zeichnet mit dem Kassier oder dem Aktuar.
22. März 1966. Metallwaren.  
Alfred Suter & Co. AG., in Oberrohrdorf, Fabrikation von Metallwaren aller Art, Handel mit Metallwaren und hierfür erforderlichen Rohstoffen, Erwerb von Liegenschaften (SHAB. Nr. 291 vom 13. Dezember 1965, Seite 3906). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Heinrich Blumer, von Schwanden (Glarus), in Oberrohrdorf-Staretschwil; Ernst Fischli, von Remetschwil (Aargau), in Oberrohrdorf-Staretschwil, und Max Ringger, von Niederglatt (Zürich), in Oberrohrdorf-Staretschwil.
22. März 1966. Restaurant.  
N. Bischof-Michel, bisher in Buchs, Betrieb des Restaurants «Zum Schwyzerhüsi» (SHAB. Nr. 210 vom 10. September 1964, Seite 2736). Der Sitz dieser Firma ist nach Aarau verlegt worden, wo auch der Inhaber jetzt wohnt. Betrieb des Restaurants «Zum National». Kasinostrasse 41.

22. März 1966. Restaurant.  
Albain Candrian-Kessler, in Rheinfelden. Inhaber dieser Firma ist Albain Candrian-Kessler, von Bonaduz (Graubünden), in Rheinfelden. Betrieb des Restaurants «Feldschlösschen-Stadt». Marktgrasse 36.
22. März 1966. Kunststoffprodukte.  
Universal-Plastic Jost Kottmann, Wohlen (Aargau), in Wohlen, Handel mit Kunststoffprodukten, Herstellung von Halb- und Fertigfabrikaten aus Kunststoff (SHAB. Nr. 101 vom 4. Mai 1964, Seite 1401). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
22. März 1966. Tea-room.  
O. Schiumarini, in Zofingen, Betrieb des Tea-rooms «Pinguin» (SHAB. Nr. 44 vom 24. Februar 1959, Seite 579). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
22. März 1966. Wein, Bierdepot.  
Richard Breitschmid, in Wohlen, Weinhandlung, Bierdepot «Salmenbräu» (SHAB. Nr. 288 vom 10. Dezember 1942, Seite 2811). Einzelprokura ist erteilt worden an Elisabeth Breitschmid-Kapp, von und in Wohlen (Aargau) (Ehefrau des Firmainhabers).
22. März 1966. Grundstücke, Liegenschaften.  
Josef Camenzind, in Oberwil, Handel mit Grundstücken und Liegenschaften (SHAB. Nr. 231 vom 3. Oktober 1963, Seite 2805). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
22. März 1966. Bedruckungsmaschinen, Apparate usw.  
TRC Machine Company Ltd., in Wettingen, Fabrikation und Vertrieb von Bedruckungsmaschinen und Apparaten aller Art, Konstruktion von mechanischen Spezialanlagen aller Art, Handel mit Maschinen und Apparaten aller Art, insbesondere für die Industrie usw. (SHAB. Nr. 23 vom 28. Januar 1966, Seite 302). Einzelprokura ist erteilt worden an Annelies Hitz, von Untersiggenthal, in Basel.
23. März 1966. Automobile usw.  
Isuzu-Vertriebs AG, in Kölliken, Uebernahme und Führung der Generalvertretung der Automobile und Automobilbestandteile der Firma «Isuzu Motors Limited» für das Gebiet der Schweiz und des Fürstentums Liechtenstein usw. (SHAB. Nr. 246 vom 22. Oktober 1964, Seite 3174). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 21. Februar 1966 hat die Gesellschaft auf Grund des Vertrages vom 21. Februar 1966 die Fusion mit der «R. Mosimann AG», in Kölliken, beschlossen. Danach übernimmt letztere sämtliche Aktiven und Passiven der «Isuzu-Vertriebs AG» nach Massgabe von Art 748 OR und auf Grund der Bilanz vom 31. Dezember 1965. Die «Isuzu-Vertriebs AG» ist infolgedessen aufgelöst.
23. März 1966. Automobile usw.  
R. Mosimann AG, in Kölliken (SHAB. Nr. 263 vom 10. November 1965, Seite 3533). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 21. Februar 1966 hat die Gesellschaft den Fusionsvertrag genehmigt, welcher am 21. Februar 1966 mit der «Isuzu-Vertriebs AG», in Kölliken, abgeschlossen wurde. Infolgedessen übernimmt die «R. Mosimann AG» sämtliche Aktiven und Passiven der «Isuzu-Vertriebs AG» nach Massgabe von Art 748 OR und auf Grund der Bilanz vom 31. Dezember 1965. Den Aktiven von Fr. 2 106 359.95 stehen Passiven im Betrage von Fr. 1 905 420.43 gegenüber. Es ergibt sich somit ein Aktivenüberschuss von Fr. 200 939.52, wovon Fr. 200 000 auf das neue Aktienkapital angerechnet werden. In derselben Generalversammlung wurde beschlossen, das Aktienkapital von bisher 100 Namenaktien zu Fr. 1000 neu einzuteilen in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital erhöht von bisher Fr. 100 000 auf Fr. 500 000 durch Ausgabe von 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Ferner wurden die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren folgende Änderungen: Zweck der Gesellschaft: Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte und -garage, Fabrikation von und Handel mit Automobilen und Last- und Nutzfahrzeugen. Sie kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100 und 400 Namenaktien zu Franken 1000. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Werder, von Schinznach-Bad, in Lenzburg, als Präsident, und Rudolf Mosimann, als Delegierter (bisher einziges Mitglied der Verwaltung). Sie führen Einzelunterschrift.

## Tessin - Tessin - Ticino

## Ufficio di Bellinzona

- 22 marzo 1966. Ristorante.  
Coniugi Gherardi-Rosselli, in Arbedo-Castione, società in nome collettivo (FUSC. del 29 gennaio 1965, N° 23, pagina 316), esercizio di ristorante senz'alloggio all'insegna di Ristorante Gesero. L'associato Angelo Gherardi essendo uscito dalla società, la stessa è sciolta e la ditta cancellata. Il socio Elisa Gherardi n. di Angelo, nata Rosselli, da Claro, in Arbedo-Castione, continua gli affari come azienda individuale, nel senso dell'Articolo 579 CO, sotto la ragione sociale Gherardi Elisa, in Arbedo-Castione. Esercizio del Ristorante Gesero.
- 23 marzo 1966.  
Società Finanziaria Quadrante S.A., in Bellinzona. Con atto pubblico e statuti del 18 marzo 1966 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente come scopo: l'amministrazione di patrimoni immobiliari e mobiliari; la partecipazione ad imprese commerciali, industriali ed immobiliari; lo svolgimento di tutte le operazioni finanziarie (con esclusione della pubblica raccolta di depositi di capitali) e l'assunzione di incarichi fiduciari. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore, di fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Convocazioni: a mezzo pubblicazioni sul Foglio ufficiale del cantone Ticino o per lettera raccomandata se noti gli azionisti. Consiglio di amministrazione: da 1 a 3 membri, attualmente da un amministratore unico nella persona del Dr. Stefano Ghiringhelli, da ed in Bellinzona, il quale vincola la società con la sua firma individuale. Recapito: c/o Studio avv. Stefano Ghiringhelli, Palazzo Pellicano, Piazza del Sole, Bellinzona.

## Ufficio di Locarno

- 15 marzo 1966. Piastrelle, ecc.  
Capiaghi Riccardo «Domus Lux», in Locarno (FUSC. del 10 luglio 1958, N° 158, pagina 1885). La ditta è cancellata, su istanza del titolare, per riduzione dell'attività e non raggiungendo la cifra d'affari per l'obbligatorietà.

16 marzo 1966. Costruzioni.  
**Campana & Mossier**, in Cugnasco (FUSC. del 26 aprile 1965, N° 95, pagina 1296). L'associato Giorgio Campana ha stabilito il regime matrimoniale della separazione dei beni con la moglie Pia nata Verzasconi.  
 21 marzo 1966. Orologeria, gioielleria, ecc.  
**Giorgio Varini**, in Muralto, orologeria, gioielleria ecc. (FUSC. del 14 novembre 1956, N° 268, pagina 2877). La ditta è cancellata su istanza del titolare per cessazione del commercio.  
 21 marzo 1966. Prodotti alimentari.  
**Simona Fratelli**, in Locarno (FUSC. del 31 maggio 1965, N° 124, pagina 1712). L'associato Luigi Simona ha stabilito il regime matrimoniale della separazione dei beni con la moglie Ines nata Wetli.  
 22 marzo 1966. Prodotti alimentari.  
**Simona Fratelli**, in Locarno (FUSC. del 31 maggio 1965, N° 124 pagina 1712). L'associato Piero Simona ha stabilito il regime matrimoniale della separazione dei beni con la moglie Jolanda nata Bergamaschi.  
 22 marzo 1966. Mobili, serramenti.  
**Biaggi e Fornera**, Successori a Siro Bettè, in liquidaz., in Locarno (FUSC. del 26 dicembre 1961, N° 302, pagina 3741). La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.  
 23 marzo 1966. Pietre industriali, ecc.  
**Ambrogio Frigerio**, in Locarno (FUSC. del 26 gennaio 1956, N° 21, pagina 228). La ditta è cancellata a seguito di costituzione di società in nome collettivo. Attivo e passivo vengono assunti dal 1° gennaio 1966 dalla nuova ditta «Coniugi Frigerio & Figlio», in Locarno, iscritta in seguito.  
 23 marzo 1966.  
**Coniugi Frigerio & Figlio**, in Locarno. Ambrogio Frigerio fu Luigi, Parla Frigerio nata Quaranta, Romano Frigerio di Ambrogio, tutti cittadini italiani, in Locarno, hanno costituito, sotto questa ragione sociale, una società in nome collettivo con inizio al 1° gennaio 1966. La ditta riprende attivo e passivo della cessata ditta «Ambrogio Frigerio», in Locarno, ora cancellata. Lavorazione delle pietre industriali e delle pietre fine, naturali ed artificiali per orologi «La Saphir». Via G.G. Nessi.  
 23 marzo 1966. Generi alimentari, tabacchi, ecc.  
**Nuovo Centro S.A.**, in Brissago. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 18 marzo 1966. Scopo: la gestione di un negozio, compra-vendita di generi alimentari, tabacchi, articolo ricordo, elettrodomestici e ogni articolo similare. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: sul Foglio ufficiale svizzero di commercio e sul Foglio ufficiale del cantone Ticino. Amministrazione: consiglio d'amministrazione composto da 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Domenico Domeniconi, da ed in Bidogno, con firma individuale. Recapito: Palazzo Fidanza-Bazzi, Piazza Municipio (uffici propri).

*Ufficio di Lugano*

14 marzo 1966. Oli lubrificanti, ecc.  
**Raffinage et Addition Lubrificants REAL S.A.**, a Lugano. Società anonima con atto notarile del 28 febbraio 1966 e statuto dell'11 ottobre 1965. Scopo: Raffinazione e commercio degli oli lubrificanti e dei prodotti del petrolio in genere. La società potrà dare o assumere rappresentanze. Capitale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 3 membri, attualmente da: dott. Helmut Heineck, cittadino germanico, in Hanau-Mainhafen (Germania), presidente; dott. Mario Pozzi, da Poschiano, in Massagno, membro; Louis Joseph Amhof, da Auv (Argovia), in Dornach, membro, i quali vincoleranno la società con firma individuale. Recapito: c/o Studio legale notarile Pozzi, via Peri 5.  
 22 marzo 1966. Costruzioni, ecc.  
**Impresa Vicari Società Anonima**, a Cassarate di Castagnola, esercizio di un'impresa di costruzioni, ecc. (FUSC. del 5 luglio 1954, N° 153, pagina 1740). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 17 marzo 1966, la società ha deciso di modificare la ragione sociale in **Impresa Vicari S.A.**, e di aumentare il capitale sociale da fr. 200 000 a fr. 1 000 000 mediante l'emissione di 800 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate, fr. 600 000 mediante impiego di utile sociale e la rimanenza di fr. 200 000 in contanti. Inoltre lo scopo viene modificato come segue: l'esercizio di una impresa di costruzioni per lavori del genio civile e dell'edilizia in tutte le sue forme e estensioni: pavimentazioni stradali; pietra artificiale e prefabbricati cementizi; sili, vasi vinari e serbatoi; intonachi impermeabili, nonché qualsiasi operazione commerciale e industriale relativa a tali attività. L'amministrazione è ora composta da 3 o più membri. La firma sociale viene esercitata individualmente dal presidente del consiglio d'amministrazione e collettivamente a due tra di loro o con altro avente diritto dagli altri membri del consiglio d'amministrazione. Lo statuto è stato modificato di conseguenza, come pure su punti non soggetti a pubblicazione. Il capitale è ora di fr. 1 000 000, diviso in 1000 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Antonio Vicari, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione è ora così composto: Giulio Vicari, presidente (già iscritto); Arnaldo Vicari, già membro, ora segretario; Enzo Vicari, da Ponte Tresa, in Castagnola, membro (nuovo); Flavio Vicari, da Ponte Tresa, in Castagnola, membro (nuovo), e Arturo Tarchini, da Croglio, in Lugano, membro (nuovo). Edoardo Bernasconi, da ed in Comano; Giuseppe Chiericati, da Russo, in Castagnola; Libero Ferretti, da Bedigliora, in Ponte Tresa, e Fritz Schoch, da Herisau, in Comano, sono stati nominati procuratori con firma collettiva a due con un membro del consiglio d'amministrazione.  
 22 marzo 1966. Bruciatori ad olio, ecc.  
**Demo S.A.**, a Lugano, la fabbricazione, vendita e revisione di bruciatori ad olio, ecc. (FUSC. del 1 febbraio 1965, N° 25, pagina 342). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 17 marzo 1966, la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 150 000 mediante l'emissione di 100 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate mediante compensazione di un credito di fr. 50 000 verso la società, la rimanenza di fr. 50 000 è liberata in contanti. Inoltre la società ha modificato lo scopo come segue: la fabbricazione, vendita e revisione di bruciatori ad olio ed ogni attività connessa con lo scopo sociale. La società è vincolata dalla firma individuale dei membri del consiglio d'amministrazione. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora

di fr. 150 000, diviso in 150 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato interamente. Christian Monn è ora presidente e cessa di firmare quale amministratore unico, Kurt Zuberbühler, da Schwellbrunn (Appenzello esterno), in San Gallo, membro (nuovo), ambedue con firma individuale.  
 22 marzo 1966. Immobili, ecc.  
**Casabianca S.A.**, a Lugano, la compra e la vendita di immobili, ecc. (FUSC. del 10 marzo 1964, N° 56, pagina 778). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 18 marzo 1966, la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 500 000 mediante l'emissione di 450 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Inoltre le modalità di firma vengono modificate nel senso che ora la società è vincolata dalla firma collettiva a due dei membri del consiglio d'amministrazione. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 500 000, diviso in 500 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Il consiglio d'amministrazione è ora così composto: Dr. Tito Tettamanti, presidente (già iscritto); Dr. Orazio Dotta, membro (già iscritto), e Giuseppe Perego, di nazionalità italiana, in Arcore (Italia), tutti con firma collettiva a due.  
 23 marzo 1966. Ceramiche.  
**Figli fu Alessio Crippa**, precedentemente a Pambio Noranco, fabbrica vasi e stoviglieria meccanica, società in nome collettivo (FUSC. del 27 maggio 1955, N° 122, pagina 1391/92). La società ha trasferito la sede a Pazzallo. Il socio Aldo Crippa è uscito dalla società. In sua sostituzione è entrato nella società come socio Claudio Crippa, di nazionalità italiana, in Pazzallo. La ragione sociale viene modificata in Crippa Luigi e figlio. Il genere di commercio viene modificato in: fabbricazione e vendita di ceramiche ed affini. Il socio Luigi Crippa è ora domiciliato a Pazzallo.  
 23 marzo 1966. Arredamenti, ecc.  
**Tiziano Schaub**, a Lugano. Titolare: Tiziano Schaub, da Wittsburg (Basilea-Campagna), in Lugano. Arredamenti, mobili, scaffalature per supermercati, negozi, magazzini e depositi. Via Breganzona 8.  
 24 marzo 1966. Partecipazioni, ecc.  
**Norvest Holding S.A.**, a Lugano, la partecipazione a società e imprese commerciali, ecc. (FUSC. del 17 marzo 1966, N° 64, pagina 890). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 23 marzo 1966, la società ha deciso di modificare lo scopo come segue: la partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie ed immobiliari; l'acquisto e la vendita di azioni, di quote di società, qualunque ne sia l'oggetto; l'amministrazione di beni ed ogni altro affine commercio. La società può anche acquistare immobili. Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

*Distretto di Mendrisio*

15 marzo 1966. Articoli in plastica.  
**Vuga S. a g.l.**, in Chiasso, fabbricazione, acquisto, vendita di articoli in plastica (FUSC. del 13 aprile 1964, N° 83, pagina 1146). Luigi Garzoni non fa più parte della società: la sua quota di fr. 10 000 è stata ceduta a Angela Vullierat nata Discacciati, da Tolochez et Denens, in Chiasso, che diventa così associata. La firma di Luigi Garzoni, quale gerente, è estinta. Il capitale sociale di fr. 20 000, completamente liberato, è attualmente suddiviso in due quote: una di fr. 10 000 assunta dal socio Jean Pierre Vullierat, da Tolochez et Denens, attualmente in Chiasso, e l'altra di fr. 10 000 assunta dal socio Angela Vullierat, di beni riservati, ambedue gerenti, con firma individuale. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza, come all'atto autentico dell'assemblea dei soci dell'11 marzo 1966.

**Waadt - Vaud - Vaud**  
*Bureau d'Aigle*

23 mars 1966. Immeubles.  
**S.I. Pré Russin A.** à Aigle, société anonyme (FOSC. du 23 janvier 1956, page 193). Les bureaux de cette société sont transférés à la Place du Marché, à Aigle, chez Gustave Borloz, agent de l'Union Vaudoise du Crédit. L'administrateur Georges Ganière est actuellement domicilié à Lausanne.  
 23 mars 1966. Immeubles.  
**S.I. Pré Russin B.** à Aigle, société anonyme (FOSC. du 23 janvier 1956, page 193). Les bureaux de cette société sont transférés à la Place du Marché, à Aigle, chez Gustave Borloz, agent de l'Union Vaudoise du Crédit. L'administrateur Georges Ganière est actuellement domicilié à Lausanne.

*Bureau de Cossonay*

23 mars 1966.  
**Grands Moulins de Cossonay S.A.**, à Cossonay-Gare, commune de Penthaz (FOSC. du 24 juin 1964, page 1957). Dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 17 mars 1966, la société a modifié ses statuts. Le conseil d'administration sera composé de deux à neuf membres. Le conseil d'administration est actuellement composé comme suit: Dr. Jean-François Cuendet, président, de Sainte-Croix, à Pully (précédemment administrateur); Henri Paul Cuendet, vice-président, secrétaire et administrateur délégué, de Sainte-Croix à Penthaz, (précédemment administrateur). Dr. Louis Cuendet, de Sainte-Croix à Prilly, administrateur; Dr. Antoine Cuendet, de Sainte-Croix, à Genève, administrateur; Henri Hofer, administrateur, (désigné inscrit); Jean-Jacques Pasche, de Oron-la-Ville, à Lausanne, (administrateur). La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec un administrateur. La société est aussi engagée par la signature collective à deux d'Henri Paul Cuendet, de Louis Cuendet, de Constant Tille, des Ormonts-dessous, à Epalinges et des fondés de pouvoirs Pierre Guignard, Otto Baeriswil et Charles Kronenberg (ces trois derniers déjà inscrits). Le Dr. Henri Cuendet est décédé et Frédéric Cuendet a démissionné. Leurs pouvoirs sont éteints.  
 23 mars 1966. Produits alimentaires.  
**Provimi S.A.**, à Cossonay-Gare, commune de Penthaz (FOSC. du 25 juin 1964, page 1970). Dr. Henri Cuendet est décédé. Frédéric Cuendet, Fred Cuendet, Maurice Bolens, Maurice Guissaz ont démissionné. Leurs pouvoirs sont éteints. Le conseil d'administration est composé de Dr. Jean-François Cuendet, président (précédemment secrétaire); Dr. Louis Cuendet, vice-président, secrétaire et administrateur délégué (précédemment administrateur délégué); Henri Paul Cuendet, (désigné inscrit); Dr. Antoine Cuendet, (désigné inscrit), et Jean-Pierre Masmejan, (désigné inscrit). Jean-Jacques Pasche, de Oron-la-Ville, à Lausanne et Jean-François Piquet (désigné inscrit).



La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire et par la signature collective à deux des administrateurs Dr Louis Cuendet et Henri Paul Cuendet, des directeurs Constant Tille et Walter Heiniger (précédemment sous-directeur), du sous-directeur Adolphe Hugli et des fondés de procuration Pierre Guignard (déjà inscrits), Otto Baeriswil, de Fribourg et Alterswil, à Penthalaz et Charles Kronenberg de Dagersellen, à Penthalaz. Le capital-actions de fr. 500 000 est actuellement entièrement libéré.

#### Bureau de Lausanne

22 mars 1966. Carrelage.

Georges Dentan S.A., à Lausanne, entreprise de carrelage (FOSC. du 16 février 1965, page 500). L'administrateur Georges Dentan est démissionnaire; sa signature est radiée. Conseil: Roland Forster, secrétaire, nommé président, et Madeleine Forster-Lachat, de Happerswil (Thurgovie), à Prilly. Signature individuelle du président et signature collective à deux de l'administratrice Madeleine Forster et du fondé de procuration Henri Lomazzi, de et à Lausanne.

22 mars 1966. Immeubles.

William et Hervé de Rham, à Lausanne, affaires immobilières, société en nom collectif (FOSC. du 21 avril 1964, page 1242). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1965. Sa liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société en commandite de «Rham et Cie», à Lausanne, ci-après inscrite.

23 mars 1966.

Société immobilière Béthusy C, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 22 mai 1964, page 1598). Date de la dissolution: 31 janvier 1966.

23 mars 1966.

Fours et Céramiques Participations S.A., à Lausanne (FOSC. du 5 mars 1964, page 719). Date de la dissolution: 27 janvier 1966. La liquidation de ces sociétés étant terminée, ces raisons sociales sont radiées.

23 mars 1966.

Société coopérative du Centre de préparation de légumes, pommes de terre et fruits à l'Exposition nationale suisse Lausanne 1964, à Lausanne (FOSC. du 25 février 1964, page 593). Date de la dissolution: 10 décembre 1965. La liquidation est terminée. Cette raison sociale ne peut être radiée, l'autorité fiscale cantonale n'ayant pas encore donné son accord.

23 mars 1966.

Eaux Minérales Alcalines Romanel Emaro S.A., à Romanel (FOSC. du 26 novembre 1963, page 3359). Procuration collective à deux est conférée à Roger Goumaz, de Sédilles, à Romanel-sur-Lausanne.

23 mars 1966.

Spycher's Swissways, Auto-Rental and Drive Yourself Service Ltd, succursale de Lausanne, entreprise de transport de personnes et de voyages, location d'automobiles à l'intention des touristes américains (FOSC. du 29 octobre 1964, page 3256), société anonyme avec siège principal à Zurich. Nouvelle raison sociale: Avis Autovermietung AG (Avis Rent a Car LTD) (Avis Location de Voitures SA) (Avis Autonoleggio SA). Max R. Spycher, membre du conseil, signe désormais collectivement à deux; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence. Nouveaux administrateurs avec signatures collectives à deux: Colin Marsh Marshall, de Grande-Bretagne, à Gerrards Cross (Bucks, Angleterre), et Dr Eric Homburger, de Saint Gall, à Zurich. Werner E. Zingg, de Rapperswil (Berne), à Zurich, est nommé directeur avec signature individuelle. La signature de Jean Sage, directeur de la succursale, est radiée.

23 mars 1966.

Société Anonyme des Métaux et Minerais, à Lausanne (FOSC. du 13 août 1965, page 2529). Bureaux transférés au chemin des Trois Rois 5bis.

23 mars 1966.

Société immobilière «Bostonia», à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 13 janvier 1953, page 77). Bureaux transférés à l'avenue Mon-Repos 14 (chez MM. de Rham & Cie).

23 mars 1966. Immeubles.

La Vallombreuse E.S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 14 avril 1960, page 1176). Les administrateurs Quinto Ramella, Franco Ramella, André Weissenbach, André Enzen et Gabrielle Ramella sont démissionnaires; leur signature est radiée. Conseil: William de Rham, de Giez, à St-Sulpice (Vaud), président, et Arnoldo Ferrari, de Poschiavo (Grisons), à Massagno (Tessin). Signature collective à deux des administrateurs. Bureaux transférés à l'avenue Mon-Repos 14 (chez MM. de Rham & Cie).

23 mars 1966. Immeubles.

Le Morgenstern S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 8 mars 1961, page 678). Bureaux transférés à l'avenue Mon-Repos 14 (chez MM. de Rham & Cie).

23 mars 1966. Agence de renseignements, etc.

Belet et Curtet «ARPEC», à Lausanne. Marcel Belet, allié Chollet, du Mont-sur-Lausanne, à Lausanne, et Jean-Pierre Curtet, allié Auberson, de Juriens, à Morges, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui commencera le 1<sup>er</sup> avril 1966. Signature collective à deux des associés. Agence de renseignements privés, économiques et commerciaux; bureau de détectives privés. Rue Haldimand 6.

23 mars 1966. Immeubles.

La Maison Blanche S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 7 janvier 1965, page 55). Les autorités fiscales fédérale et cantonale ayant donné leur accord, cette raison sociale est radiée.

23 mars 1966. Informations de presse, publicité.

Fleet Editions S.A., à Lausanne, sur le plan international, l'édition et la coédition, la diffusion d'informations de presse, l'activité publicitaire (FOSC. du 4 août 1965, page 2444). Les pouvoirs du directeur Nerin Gun sont radiés.

#### Bureau de Nyon

22 mars 1966.

Centrale Romande des Miels, précédemment à Lausanne, société coopérative (FOSC. du 14 octobre 1964, page 3078). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 14 novembre 1964, la société a décidé de transférer son siège social à Gland. Les statuts originaux du 23 octobre 1954, non modifiés depuis lors, ont été modifiés en conséquence. La société a pour but de faciliter la vente des miels indigènes afin d'assurer aux sections et aux apiculteurs affiliés à la Société romande d'apiculture l'écoulement de leur production. Parts sociales de fr. 50. La responsabilité personnelle des sociétaires est exclue.

Les publications de la société sont faites dans le Journal suisse d'Apiculture et, lorsque la loi le prescrit, dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 5 membres. Elle est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président et du secrétaire. Louis Roulet, de Fontaines-sur-Grandson, à Fontaines est président (déjà inscrit); Georges Paréaz, de Dully, à La Rippe est secrétaire (déjà inscrit), et Otto Schmid, de et à Genève est vice-président (nouveau). L'administrateur Louis Matthey, de Borex, à Gland est également gérant de la société, il engage la société par sa signature individuelle; les pouvoirs conférés à l'ancien gérant inscrit, Pierre Arnold, étant éteints. Adresse et bureaux: à la Fédération vaudoise des sociétés d'agriculture et de viticulture, dépôt de Gland.

#### Bureau de Vevey

22 mars 1966. Immeubles.

Socimex S.A., à Montreux (FOSC. du 11 octobre 1961, page 2955); transactions et participations immobilières, etc. La procuration conférée à Ernestine Schiendorfer est radiée. L'administrateur Hans Muller est domicilié à Villeneuve (Vaud).

22 mars 1966.

Lumina Montreux, H. Brunner et A. Schuppli, à Montreux, société en nom collectif (FOSC. du 26 juillet 1956, page 1953); luminaires. La raison est radiée par suite de transfert du siège social à Villeneuve (Vaud) (FOSC. du 17 mars 1966, page 890).

22 mars 1966. Immeubles.

S.I. Rogalina B, à La Tour-de-Peilz, société anonyme immobilière (FOSC. du 17 novembre 1964, page 3458). Les administrateurs Marcel Havet de Brancourt, Adelheid Havet de Brancourt et Alfred Baechi, démissionnaires, sont radiés; les pouvoirs du premier et du troisième sont éteints. Jean-Yves Giovannoni, de Rennaz et Noville, à La Tour-de-Peilz, est seul administrateur, signant individuellement. Domicile légal et bureau sont chez l'administrateur, avenue Gustave-Courbel.

#### Wallis - Valais - Vallesse

##### Bureau de St-Maurice

23 mars 1966. Boulangerie, épicerie.

Adolphe Ribordy, à Sembrancher, boulangerie, épicerie (FOSC. du 10 novembre 1955, page 2861). L'inscription est radiée par suite de remise de commerce.

23 mars 1966. Hôtel, café, restaurant.

Charles Duchond, à St-Gingolph, hôtel, café, restaurant (FOSC. du 4 octobre 1954, page 2526). L'inscription est radiée par suite de remise de commerce.

23 mars 1966. Boulangerie, épicerie, vins.

Paul Gex-Fabry, à Val-d'Illiez, boulangerie, épicerie, vins (FOSC. du 12 septembre 1955, page 2308). Le titulaire étant décédé, l'inscription est radiée.

23 mars 1966. Boucherie-charcuterie.

Derivaz et fils, à Port-Valais, boucherie, charcuterie, société en nom collectif (FOSC. du 10 septembre 1964, page 2739). La société est dissoute depuis le 31 juillet 1965. La liquidation étant terminée, l'inscription est radiée.

#### Bureau de Sion

1<sup>er</sup> mars 1966.

Société Coopérative de Logements pour le Personnel Fédéral «COPEF», à Sierre. Suivant acte authentique et statuts du 3 février 1966, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société coopérative ayant pour but d'assurer un logement aux fonctionnaires, employés et ouvriers fédéraux par la construction de maisons locatives appropriées. Sont émises des parts sociales de fr. 100. Les associés sont exonérés de toutes responsabilités quant aux engagements pris par la société. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 3 à 7 membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du caissier. Ce sont: Louis Morand, de Bagnes, à Sion, président, et Elias Karlen, de Törbel, à Sierre, caissier. Domicile légal: à Sierre, chez André Aymon. Bureaux: rue St-François 2, à Sion.

17 mars 1966. Denrées alimentaires.

Société Coopérative de Consommation Sierre et Environs, à Sierre (FOSC. du 11 août 1955, N° 186, page 2075), achat en commun des denrées alimentaires. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 16 décembre 1964, la société a décidé de fusionner avec la «Société Coopérative de Consommation Chippis sous Géronde», à Chippis, sur la base d'un contrat de fusion dressé le 16 décembre 1964, aux termes duquel cette dernière reprend à titre universel l'actif et le passif de la «Société coopérative de Consommation Sierre et Environs», conformément aux dispositions de l'art. 914 du CO et selon bilan au 31 décembre 1964. La «Société Coopérative de Consommation Sierre et Environs» est dissoute.

17 mars 1966. Denrées alimentaires.

Société Coopérative Générale de Consommation de Montana-Vermala, à Randogne (FOSC. du 19 septembre 1947, N° 219 page 2726). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 16 décembre 1964, la société a décidé de fusionner avec la «Société Coopérative de Consommation Chippis sous Géronde», à Chippis, sur la base d'un contrat de fusion dressé le 16 décembre 1964, aux termes duquel cette dernière reprend à titre universel l'actif et le passif de la «Société Coopérative Générale de consommation de Montana-Vermala», conformément aux dispositions de l'art. 914 du CO et selon bilan au 31 décembre 1964. La «Société Coopérative générale de consommation de Montana-Vermala» est dissoute.

17 mars 1966.

Société Coopérative Alimentaire et Agricole de Chalais, à Chalais (FOSC. du 12 janvier 1949, N° 9, page 119). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 16 décembre 1964, la société a décidé de fusionner avec la «Société Coopérative de Consommation Chippis sous Géronde», à Chippis, sur la base d'un contrat de fusion dressé le 16 décembre 1964, aux termes duquel cette dernière reprend à titre universel l'actif et le passif de la «Société coopérative Alimentaire et Agricole de Chalais», conformément aux dispositions de l'art. 914 du CO et selon bilan au 31 décembre 1964. La «Société coopérative Alimentaire et Agricole de Chalais» est dissoute.

17 mars 1966. Denrées alimentaires.

Société Coopérative de Consommation de Grône, à Grône (FOSC. du 23 novembre 1950, N° 275, page 3004). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 16 décembre 1964, la société a décidé de fusionner avec la «Société Coopérative de Consommation Chippis sous Géronde», à Chippis,

sur la base d'un contrat de fusion dressé le 16 décembre 1964, aux termes duquel cette dernière reprend à titre universel l'actif et le passif de la «Société Coopérative de Consommation de Grône», conformément aux dispositions de l'art. 914 du CO, et selon bilan au 31 décembre 1964. La «Société Coopérative de Consommation de Grône» est dissoute.

17 mars 1966.

**Syndicat Agricole et Coopérative de Consommation de Venthône**, à Venthône (FOSC. du 15 octobre 1962, N° 241, page 2946). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 16 décembre 1964, la société a décidé de fusionner avec la «Société Coopérative de Consommation Chippis sous Géronde», à Chippis, sur la base d'un contrat de fusion dressé le 16 décembre 1964, aux termes duquel cette dernière reprend à titre universel l'actif et le passif du «Syndicat Agricole et Coopérative de Consommation de Venthône», conformément aux dispositions de l'art. 914, du CO, et selon bilan au 31 décembre 1964. Le «Syndicat Agricole et Coopérative de consommation de Venthône» est dissoute.

17 mars 1966. Denrées alimentaires.

**Société Coopérative de Consommation de Miège**, à Miège (FOSC. du 30 novembre 1961, page 3489). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 16 décembre 1964, la société a décidé de fusionner avec la «Société Coopérative de Consommation Chippis sous Géronde», à Chippis, sur la base d'un contrat de fusion dressé le 16 décembre 1964, aux termes duquel cette dernière reprend à titre universel l'actif et le passif de la «Société Coopérative de Consommation de Miège» conformément aux dispositions de l'art. 914, du CO, et selon bilan au 31 décembre 1964. La «Société Coopérative de Consommation de Miège» est dissoute.

17 mars 1966.

**Société Coopérative de Consommation Chippis sous Géronde**, à Chippis (FOSC. du 6 janvier 1966, N° 4, page 44). Selon procès-verbal de son assemblée générale du 16 décembre 1964, la société a ratifié les contrats de fusion passés le 16 décembre 1964 entre elle et les sociétés «Société Coopérative de Consommation Sierre et Environs», à Sierre, «Société Coopérative Générale de Consommation de Montana-Vermala», à Randogne, «Société Coopérative Alimentaire et Agricole de Chalais», à Chalais, «Société Coopérative de Consommation de Grône», à Grône, «Syndicat Agricole et Coopérative de Consommation Venthône», à Venthône, et «Société Coopérative de Consommation de Miège», à Miège, aux termes desquels la «Société Coopérative de Consommation Chippis sous Géronde» reprend à titre universel l'actif et le passif de ces sociétés, conformément aux dispositions de l'art. 914 CO, et selon bilans au 31 décembre 1964. Dans la même assemblée générale, la société a décidé de reviser ses statuts. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: La société prend comme nouvelle raison sociale: **Coopérative Réunies de Sierre et Environs**. Le siège social est transféré à Sierre. La société a pour but: le progrès du bien-être de ses membres par: l'achat en commun des denrées alimentaires et objets usuels de bonne qualité; l'affiliation à l'U.S.C. et à d'autres organisations proches de celles-ci et propres à promouvoir le but social; l'éducation coopérative des sociétaires et des employés. Les parts sociales sont actuellement de fr. 10. La société est administrée par un conseil d'administration de 7 membres au moins, lequel choisit dans son sein un comité de direction de 3 membres. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du comité de direction ou par la signature individuelle du directeur. Ce sont: Paul Perrehé, de Mülles, à Sierre, président; Pierre Pralong, de St-Martin, à Sierre, vice-président; Paul Grosclaude, de Genève, à Montana, secrétaire, tous membres du comité de direction; Roger Guidoux, de Cronay (Vaud), à Sierre, membre du conseil d'administration et directeur (jusqu'ici gérant). Les signatures d'Armand Marin, André Loertscher et Alexis Müller, qui ne font plus partie du conseil d'administration, sont radiées. Locaux: avenue Max Huber, Sierre.

18 mars 1966. Vêtements.

**Vernier Agnès**, à Vétroz. La titulaire de cette maison est Agnès Vernier, de Chessel (Vaud), à Vétroz. Exploitation d'un magasin de confection, bonnetterie.

23 mars 1966. Immeubles.

**S.L. Le Cotenn Sierre S.A.**, à Sierre (FOSC. du 10 avril 1961, N° 82, page 994), acquisition et vente d'immeubles. En assemblée générale extraordinaire du 31 août 1965, l'administrateur Jean-Paul Meyer a donné sa démission; sa signature est radiée. Gaston Barras, de Chermignon, à Craus/Chermignon, a été nommé administrateur unique. Il engage la société par sa signature individuelle.

23 mars 1966.

**Société Immobilière Vacances A Montana-Vermala N° 5 S.A.**, à Montana-Vermala, commune de Randogne (FOSC. du 9 janvier 1964, N° 4, page 46), la construction, l'exploitation et la vente d'immeubles. Le capital social de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré.

23 mars 1966. Immeubles.

**S.L. Les Penpliers Sierre S.A.**, à Sierre (FOSC. du 29 mars 1962, N° 74, page 935), acheter, vendre et gérer des valeurs immobilières. En assemblée générale extraordinaire du 8 mars 1966, cette société a augmenté son capital social de fr. 50 000 à fr. 200 000 par l'émission de 30 actions de fr. 5000 chacune. Dorénavant toutes les actions sont nominatives. Le capital social est de fr. 200 000, divisé en 40 actions nominatives de fr. 5000 chacune, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

22 mars 1966.

**Michel Béguin**, électricité générale, à Colombier, exploitation d'une entreprise d'installations électriques en tous genres, etc. (FOSC. du 4 mai 1961, N° 101, page 1402). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

14 mars 1966. Arts graphiques.

**Haefeli et Co S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, arts graphiques, etc. (FOSC. du 1<sup>er</sup> octobre 1965, N° 229). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale ordinaire du 9 mars 1966, la société a porté son capital social de francs 500 000 à fr. 750 000 par l'émission de 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées en espèces et de 150 actions, au porteur, de

fr. 1000 chacune, entièrement libérées par fr. 92 000 en espèces et par fr. 58 000 par compensation de créances contre la société. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 750 000, divisé en 600 actions nominatives et 150 actions au porteur, toutes de fr. 1000 chacune. Les actionnaires sont convoqués par lettre recommandée s'ils sont tous connus. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. Jean-Henri Perrin, des Ponts-de-Martel et de Noiraigue, au Locle, a été nommé membre du conseil d'administration; il signera collectivement à deux avec un autre administrateur ou un fondé de pouvoirs.

23 mars 1966.

**Portescap Le Porte-Echappement Universel S.A.**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 17 mars 1966, N° 64). Les pouvoirs de Charles Schlatter, fondé de procuration, sont éteints.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

22 mars 1966. Produits solvants et détergents.

**Ph. Borel**, à Fleurier, représentation en tous genres (FOSC. du 6 novembre 1950, N° 260, page 2850). La maison modifie son genre d'affaires comme suit: Recherches et vente de produits solvants et détergents non-toxiques, biodégradables et hypoallergiques, à usages industriels. Les bureaux sont transférés: Pasquier 4.

Bureau de Neuchâtel

22 mars 1966.

**Métaux Précieux S.A. (Edelmetalle A.G.) (Precious Metals Limited)**, à Neuchâtel (FOSC. du 2 février 1965, N° 26, page 352). Paul Bruggmann, jusqu'ici directeur-adjoint, a été nommé directeur. Jean André Nicolet a été nommé sous-directeur. Dr Rolf Hahn, fondé de pouvoirs, a été nommé sous-directeur. Ils continuent à signer collectivement à deux pour le siège principal et les succursales, ces signatures étant modifiées en conséquence. Antoine Besson, de Lausanne, à Neuchâtel, est nommé sous-directeur, avec signature collective à deux pour le siège principal et les succursales. Les signatures de Herbert Merklinghaus, directeur, et Gérard Béguin, fondé de pouvoirs, sont radiées.

22 mars 1966. Produits cosmétiques, etc.

**Mme. B. Piffaretti**, à Neuchâtel. La titulaire est Birgitta Piffaretti née Frisell, de Novazzano (Tessin), à Neuchâtel, épouse séparée de biens et dûment autorisée de Jean-Paul Piffaretti. Fabrication et vente de produits cosmétiques et de beauté. Rue de Bourgogne 76.

21 mars 1966. Gypserie-peinture.

**Gaston Blundenier**, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Gaston René Blandenier, de Villiers (Neuchâtel), à Neuchâtel. Entreprise de gypserie-peinture. Petit-Pontarlier 11.

21 mars 1966. Radios, etc.

**Yvonne Lutz**, à Neuchâtel, exploitation d'un commerce de musique et appareils radio (FOSC. du 20 mars 1964, N° 65, page 903). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

#### Genf - Genève - Ginevra

Rectifications.

**Aquaster SA ci-devant Jenarichard SA**, à Genève, fabrication, achat et vente de montres, etc. (FOSC. du 11 mars 1966, page 816). La raison sociale exacte est: **Aquaster SA ci-devant Jeanrichard SA**.

**Amoco International SA**, à Genève (FOSC. du 11 mars 1966, page 817). Le but modifié commence par: acheter, raffiner, et vendre tous produits dans le domaine de l'industrie du pétrole... (suite du texte sans changement).

23 mars 1966. Fleurs naturelles en gros.

**Maria Colonnelli**, à Genève, commerce de fleurs naturelles en gros (FOSC. du 12 juin 1942, page 1321). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68, al. 1 ORC, par suite de décès et cessation de l'exploitation.

23 mars 1966. Boucherie-charcuterie.

**Ch. Delajoux**, à Genève, boucherie-charcuterie (FOSC. du 29 avril 1952, page 1120). L'inscription est radiée d'office en vertu de l'art. 68, al. 1 ORC, appliqué par analogie, par suite de décès et remise de l'exploitation.

23 mars 1966. Caoutchouc et dérivés.

**Ernest Dubois**, à Chêne-Bourg, commerce et représentation de caoutchouc et dérivés (FOSC. du 19 octobre 1951, page 2601). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68, al. 1 ORC, par suite de départ et cessation de l'exploitation.

23 mars 1966. Café-restaurant.

**P. Dalloz**, à Vernier, café-restaurant à l'enseigne «Café du Verger» (FOSC. du 28 mai 1965, page 1683). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

23 mars 1966.

**«Mag Couture» Murguerite Müller**, à Genève (FOSC. du 19 septembre 1949, page 2137). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

23 mars 1966.

**«Germaine Couture» G. Broyon**, à Genève. Chef de la maison Germaine Broyon, de et à Genève. Atelier de couture. 8, rue d'Italie.

23 mars 1966. Articles photographiques, etc.

**Seitz**, à Genève, commerce d'articles photographiques, etc. (FOSC. du 27 mai 1932, page 1285). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

23 mars 1966. Appareils photographiques, etc.

**Marcel Vuilleumier**, à Genève. Chef de la maison: Marcel Vuilleumier, de Tramelan (Berne), à Genève, séparé de biens d'Yvonne née Billard. Commerce d'appareils photographiques, cinématographiques, enregistreurs, transistors et articles s'y rattachant. 17, rue du Mont-Blanc.

23 mars 1966. Appareils d'éclairage, etc.

**«Swisel» M. Kuhn**, à Genève, commerce d'appareils d'éclairage, etc. (FOSC. du 15 décembre 1965, page 3931). Procuration individuelle a été conférée à André Parietti, de France, à Genève. Nouvelle adresse: 8, rue Dassier.

23 mars 1966. Réparation, entretien de véhicules automobiles.

**Laurent Rotti**, à Plan-les-Ouates. Chef de la maison: Laurent Rotti, d'Italie, à Genève. Réparation et entretien de véhicules automobiles. 150, route de Saint-Julien.

23 mars 1966. Primeurs en gros, etc.

**André Bolin SA**, à Genève, primeurs en gros, etc. (FOSC. du 3 mars 1966, page 716). La procuration d'Ulrich Sulser est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Cyrille Decrey, de et à Genève.

23 mars 1966. Toutes matières premières, etc.  
Cetie SA, à Genève, importation et exportation de toutes matières premières, etc. (FOSC. du 11 août 1961, page 2358). Fernando Cadesas-Privat n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

23 mars 1966.  
Société Immobilière Le Parryana, à Genève, société anonyme (FOSC. du 23 février 1948, page 546). Charles Kempf n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Charles Besuchet, de Carouge, à Genthod, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 12, rue Général-Dufour, chez Baud et Kempf, Charles Besuchet succ.

23 mars 1966.  
Société Immobilière «Les Grands Chênes», à Genève, société anonyme (FOSC. du 5 juin 1947, page 1515). Antony Baud et Charles Kempf ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Charles Besuchet, de Carouge, à Genthod, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 12, rue Général-Dufour, chez Baud et Kempf, Charles Besuchet succ.

23 mars 1966.  
Compagnie des Montres Longines, Francillon SA succursale de Genève, à Genève (FOSC. du 19 août 1965, page 2590), succursale de la «Compagnie des Montres Longines, Francillon SA», à Saint-Imier (Berne). Eugène Jeanrenaud, administrateur et directeur (inscrit), est de plus président de la direction centrale; il continue à signer collectivement à deux. Procuration collective avec un directeur ou un sous-directeur a été conférée à René Sannier, de et à Genève. Les pouvoirs de Maurice Savoye sont radiés.

23 mars 1966.  
Préfabrication Industrielle du Bâtiment SA (PIB), succursale de Genève, à Genève (FOSC. du 21 mai 1964, page 1586), succursale de la société «Préfabrication Industrielle du Bâtiment SA (PIB)», à Coinsins (Vaud). Les pouvoirs de Roland Steiner sont radiés. L'administrateur Paul Pételet (inscrit) a été nommé président du conseil et administrateur délégué; il signe désormais individuellement. Jacques Monnet, de Grancy (Vaud), à Genève, membre et secrétaire du conseil d'administration, signe collectivement à deux. L'administrateur André Curchod (inscrit) n'est plus secrétaire; il continue à signer collectivement à deux.

23 mars 1966. Véhicules de transport aériens, etc.  
Westland SA, à Genève, achat et vente de véhicules de transport aériens, terrestres et maritimes, etc. (FOSC. du 13 décembre 1965, page 3908). Capital porté de fr. 521 000 à fr. 584 000 par l'incorporation de réserves, à concurrence de fr. 63 000, et l'émission de 63 actions de fr. 1000, nominatives. Capital: fr. 584 000, entièrement versé, divisé en 584 actions de fr. 1000, nominatives. Statuts modifiés le 15 mars 1966.

23 mars 1966. Participations.  
Pargerhold SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 15 mars 1966. But: administration de participations à toutes entreprises commerciales, industrielles, financières ou immobilières. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Armand Muller, du Locle (Neuchâtel), à Chêne-Bougeries, président, et René Favre, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement. Adresse: 8, rue du Rhône, chez l'Union de Banques Suisses.

## Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

### Aufrufe — Sommations — Diffida

Der unbekannte Inhaber der folgenden Eigentümerschuldbriefe:

- Schuldbrief von Fr. 4300 vom 25. September 1923, Belege Serie I, Nr. 9765, haftend im II. Rang;
- Schuldbrief von Fr. 2000 vom 7. Februar 1933, Belege Serie III, Nr. 1335, haftend im III. Rang;
- Schuldbrief von Fr. 3000 vom 7. Februar 1933, Belege Serie III, Nr. 1336, haftend im IV. Rang;

alle haftend auf der Besitzung Kirchackerweg 3, Bern, Grundbuchblatt Nr. 1499, Kreis VI, der Mathilde Hubacher geb. Glaus, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (286<sup>2</sup>)

3000 Bern, den 24. März 1966 Der Gerichtspräsident III: Hilfiker

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 10 500 vom 14. Juli 1934, Belege Serie I, Nr. 9899, zugunsten des Peter Elmer, Melker, Elm, haftend im zweiten Rang auf der Besitzung Nelkenweg 4, im Eysfeld, Bolligen-Grundbuchblatt Nr. 2189, der Erbgemeinschaft des Balthasar Elmer, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (297<sup>2</sup>)

3000 Bern, den 29. März 1966 Der Gerichtspräsident III: Hilfiker

Der Instruktionsrichter des Bezirkes Oestlich-Raron, Herbert Kluser, Brig, fordert namens der Schweizerischen Gewerbbank, Brig, alle Personen auf, in der Frist von sechs Monaten nach dieser Bekanntmachung, die Aktien Nrn. 590 und 591 à Fr. 500 samt Coupons Nr. I und folgende, Inhaberaktien der Luftseilbahn Mörel-Riederalp AG, Mörel, bei der Gerichtskanzlei Brig vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird (Art. 971, 981, 983 OR). (290<sup>2</sup>)

3900 Brig, den 28. März 1966 Der Instruktionsrichter: H. Kluser

Es wird vermisst:

Schuldbrief Fr. 5000, ang. 1. Mai 1925, ohne Vorgang; Schuldbrief Fr. 5000, ang. 1. Mai 1915, ohne Vorgang; erster haftend auf Grundstück Nr. 510, Anteil Gerbe, Weggis, zweiter haftend auf Grundstück Nr. 693, Anteil Gerbe, Weggis.

Der Inhaber der genannten Schuldbriefe wird aufgefordert, diese innert Jahresfrist bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (291<sup>2</sup>)

6010 Kriens, den 28. März 1966.

Der Amtsgerichtspräsident  
von Luzern-Land:  
Dr. Glanzmann

Es wird vermisst der Schuldbrief im dritten Range, Lit. U fol. 253, lautend auf eine Schuldsumme von Fr. 10 000 und lastend auf Parzelle Nr. 427, Sekt. B des Katasterbuches Zunzgen. Gläubiger: Adolf Probst, Olten, Erben, Schuldner und Eigentümer des Grundpfandes: Ernst Krieg-Haas, Zunzgen.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (284<sup>2</sup>)

4410 Liestal, den 24. März 1966. Obergerichtskanzlei Basel-Landschaft

### Premier avis

Par décision du 28 mars 1966, le Tribunal somme le détenteur inconnu des cinq cédulas hypothécaires, au porteur, de fr. 8000 chacune, inscrites au Registre foncier le 26 septembre 1935, sous PjB 1590, sur la parcelle 939 de la commune de Veyrier, appartenant à la S.A. pour l'exploitation des gravières, société anonyme ayant son siège à Carouge, de les produire au greffe dans un délai d'une année à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (296<sup>2</sup>)

1200 Genève, le 31 mars 1966 Tribunal de première instance, Genève  
F. Berdoz, greffier

### Kraftloserklärungen — Annulations

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 10. März 1966 wurde der vermisste Schuldbrief für Fr. 900, am 1. Juli 1903 als Kaufschuldbrief für Fr. 1170 zu Gunsten des Gustav Hug, geboren 1887, in Affoltern a. A., ausgestellt, am 2. Juni 1901 in einen Schuldbrief zu Gunsten der Zürcher Kantonalbank umgewandelt, und am 4. Juni 1901 auf Fr. 900 ermässigt, seit 1. Januar 1912 als Inhaberschuldbrief geltend, lautend auf Friedrich Bär-Illi, Johannessen sel., Küfers in Affoltern a. A., als Schuldner, vorgangsfrei lastend auf ungefähr 32 Aren Acker, genannt Kilchacker, auf dem Kirchenfeld, Gemeinde Affoltern a. A., in der Güterzusammenlegung 1957 verlegt auf den neuen Bestand des heutigen Schuldners und Pfandigentümers Kaspar Kuoni, nämlich auf Parzelle Nr. 396.1, ungefähr 21,80 Aren Feld im Kirchfeld (Grundprot. Affoltern a. A., Bd. 14, S. 330), als kraftlos erklärt. (295)

8910 Affoltern a. A., 24. März 1966

Bezirksgerichtskanzlei Affoltern  
Der Gerichtsschreiber: Stauffacher

Mit Entscheid vom 28. März 1966 ist die nachgenannte, im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 217, 219 und 220 vom 18., 21. und 22. September 1964 und im Luzerner Kantonsblatt Nr. 38 vom 19. September 1964 aufgerufene Pfandobligation kraftlos erklärt worden:

Pfandobligation Fr. 2600, eingetragen auf Münsingen, Grundbuchblatt Nr. 518, III. Pfandstelle, eingeschrieben am 5. September 1903, Münsingen-Grundbuch Nr. 84, Fol. 376. Schuldnerin: Frau Adelheid Hasler-Hasler, Ehefrau des Walter Hasler, Heliograph, Erlenweg 12, Kriens. Gläubigerin: Erbgemeinschaft der am 3. April 1956 verstorbenen Frau Martha Margaretha Hasler-Lehmann, Münsingen. (294)

6010 Kriens, 28. März 1966

Der Amtsgerichtspräsident  
von Luzern-Land:  
Dr. Glanzmann

Durch Urteil des Bezirksrichters Schaffhausen vom 21. März 1966 wurde der Namensschuldbrief vom 26. November 1927 für Fr. 1500, haftend auf Grundbuch Neuhausen am Rheinfluss, Nr. II 82, im 4. Rang (Grundeigentümer und Schuldner: Hermann Rutschmann, Neuhausen am Rheinfluss; Gläubiger: Erben des verstorbenen Jakob Heussi, Neuhausen am Rheinfluss) kraftlos erklärt. (298)

8200 Schaffhausen, den 22. März 1966

Der Bezirksrichter Schaffhausen

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 22. Februar 1966 wurden die beiden folgenden vermissten Urkunden als kraftlos erklärt:

1 Inhaberschuldbrief über Fr. 28 000, datiert 8. Mai 1923, lautend auf Karl Schütz, geb. 1893, von Zürich, Monteure, Feldstrasse 122, Zürich 4, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Vogelsangstrasse 32 in Zürich-Oberstrass, Kat. Nr. 1764 (Grundplan Blatt 16);

1 Namensschuldbrief über Fr. 20 000, datiert 28. April 1925, lautend auf Otto Schmutz-Hotz, Metzgermeister, von Vechigen (Kt. Bern), Universitätsstrasse 96, Zürich 6, zu Gunsten Schweiz. Bodenkreditanstalt Zürich, lastend im 3. Rang auf obiger Liegenschaft; Grundbuchamt Fluntern-Zürich. (292)

8000 Zürich, den 23. März 1966

Bezirksgerichtskanzlei Zürich, 2. Abteilung

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 22. Februar 1966 wurde der vermisste Inhaberschuldbrief über Fr. 150 000, datiert 29. Juni 1934, lautend auf Fr. Maria Escher, geb. 1869, Partikularin, von Zürich, Richard Wagnerstrasse 30, Zürich 2, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Richard Wagnerstrasse 30, Zürich 2, Kat. Nr. 423; Grundbuchamt Enge-Zürich, als kraftlos erklärt. (293)

8000 Zürich, den 23. März 1966.

Bezirksgerichtskanzlei Zürich, 2. Abteilung

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 215725. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1966, 16 Uhr.  
Brown & Haley, 110 East 26th Street, Tacoma (Washington, USA).  
Fabrikation und Handel.

Kakao, Schokolade, Zuckerwaren, Back- und Konditoreiwaren, von Schokolade überzogener Krokant; alle diese Waren mit Mandelbeigabe.  
(Int. Kl. 30)

## ALMOND ROCA

Nr. 215726. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1966, 19 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited) (CIBA Società Anonima), Basel. — Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte, Pflaster, Verbandstoffe. (Int. Kl. 5)

## NEC-BRADORAL

Nr. 215727. Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1966, 18 Uhr.  
Max Zeller Söhne Aktiengesellschaft, Krankenhausstrasse, Romanshorn (Thurgau). — Fabrikation.

Pharmazeutische und kosmetische Produkte. (Int. Kl. 3, 5)

## MAZERO

Nr. 215728. Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1966, 18 Uhr.  
Max Zeller Söhne Aktiengesellschaft, Krankenhausstrasse, Romanshorn (Thurgau). — Fabrikation. — Erneuerung der Marke Nr. 113499. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. November 1965 an.

Pharmazeutische Produkte, insbesondere Balsam. (Int. Kl. 5)

## ZELLERBALSAM

Nr. 215729. Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1966, 18 Uhr.  
Max Zeller Söhne Aktiengesellschaft, Krankenhausstrasse, Romanshorn (Thurgau). — Fabrikation. — Erneuerung der Marke Nr. 113500. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Dezember 1965 an.

Pharmazeutische Produkte, insbesondere Balsam. (Int. Kl. 5)

## BAUME ZELLER ELIXIR

Nr. 215730. Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1966, 18 Uhr.  
Max Zeller Söhne Aktiengesellschaft, Krankenhausstrasse, Romanshorn (Thurgau). — Fabrikation. — Erneuerung der Marke Nr. 113501. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Dezember 1965 an.

Pharmazeutische Produkte, insbesondere Balsam. (Int. Kl. 5)

## ZELLER BALSAM SWISS ELIXIR

Nr. 215731. Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1966, 18 Uhr.  
Max Zeller Söhne Aktiengesellschaft, Krankenhausstrasse, Romanshorn (Thurgau). — Fabrikation. — Erneuerung der Marke Nr. 113502. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Dezember 1965 an.

Pharmazeutische Produkte, insbesondere Balsam. (Int. Kl. 5)

## BALSAMO ZELLER ELIXIR SUIZO

Nr. 215732. Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1966, 18 Uhr.  
Max Zeller Söhne Aktiengesellschaft, Krankenhausstrasse, Romanshorn (Thurgau). — Fabrikation. — Erneuerung der Marke Nr. 113503. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Dezember 1965 an.

Pharmazeutische Produkte, insbesondere Balsam. (Int. Kl. 5)

## BALSAMO ZELLER ELIXIR SUISSO

Nr. 215733. Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1966, 6 Uhr.  
Dätwyler AG, Schweizerische Kabel-, Gummi- und Kunststoffwerke, Aitdorf (Uri). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 114047. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Januar 1966 an.

Isoliermasse für elektrische Zwecke wie auch zum Isolieren von Drähten und Kabeln, ferner aus dieser Masse hergestellte Produkte für technische Zwecke und Haushalt. (Int. Kl. 1, 2, 7 bis 12, 16 bis 22, 24 bis 28, 34)

## PLASTOSYN

Nr. 215734. Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1966, 6 Uhr.  
Dätwyler AG, Schweizerische Kabel-, Gummi- und Kunststoffwerke, Aitdorf (Uri). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 114164. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. November 1965 an.

Produkte aus Kunstharzen. (Int. Kl. 1, 2, 5, 7 bis 12, 14 bis 28, 34)

## DUROSYN

Nr. 215735. Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1966, 6 Uhr.  
Dätwyler AG, Schweizerische Kabel-, Gummi- und Kunststoffwerke, Aitdorf (Uri). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 114165. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. November 1965 an.

Klebstoffe aus Natur- und synthetischen Produkten. (Int. Kl. 1, 16)

## PLASTOFIX

Nr. 215736. Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1966, 6 Uhr.  
Dätwyler AG, Schweizerische Kabel-, Gummi- und Kunststoffwerke, Aitdorf (Uri). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 116030. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Februar 1966 an.

Drähte und Kabel sowie Leitungsschnüre mit äusserer Imprägnation, technische Gummiwaren, Isolierband.  
(Int. Kl. 6 bis 12, 16, 17, 19 bis 22, 25, 26, 27)

## DURIT

N° 215737. Date de dépôt: 16 février 1966, 13 h.  
Pharmedica S.A., 23, route de Bussigny, Crissier (Vaud).  
Fabrication et commerce.

Spécialité pharmaceutique. (Cl. int. 5)

## ANGIFEBRINE

Nr. 215738. Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1966, 6 Uhr.  
Wynlit Pharmazeutische Produkte AG, Badenerstrasse 697, Zürich 9.  
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Spezialitäten. (Int. Kl. 5)

## EBOREN

N° 215739. Date de dépôt: 19 février 1966, 9 h.  
Laboratoire «La Palisse» Mme H. Lanz, 9, chemin des Plateires, Pully (Vaud). — Fabrication et commerce.

Produits de parfumerie, de beauté, savonnerie, fards, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux, dentifrices. (Cl. int. 3)

## LA PALISSE

N° 215740. Date de dépôt: 17 février 1966, 13 h.  
Doria Société Anonyme, 33, rue Alexandre-Gavard, Carouge (Genève).  
Fabrication et commerce.

Biscuits fins. (Cl. int. 30)

## DORIANA

N° 215741. Date de dépôt: 18 février 1966, 18 h.  
Cupra, Société des Produits Chimiques S.A., Crissier (Vaud). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 114800. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 février 1966.

Produits contenant du cuivre, tels que préparations bactéricides, insecticides, en particulier préparations destinées à la protection des végétaux; oxychlorure de cuivre thixotropique. (Cl. int. 1, 5)

## CUPRENOX

## Schweizerische Gewerbebank, Basel (Berlehtigung)

Bilanz per 31. Dezember 1965

(nach Gewinnverteilung)

| Aktiven   |                 | Passiven  |                |
|---|-----------------|---|----------------|
| Fr.   |                 | Fr.   |                |
| Kassa, Giro- und Postcheckguthaben  | 10 992 481.04   | Bankenkreditoren auf Sicht                              | 4 230 907.89   |
| Coupons   | 43 029.15       | Bankenkreditoren auf Zeit                               | 1 393 725.40   |
| Bankendebitoren auf Sicht   | 2 962 336.82    | Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht                | 16 765 726.43  |
| Bankendebitoren auf Zeit  | 17 540 564.30   | Kreditoren auf Zeit                                     | 3 829 015.50   |
| Wechsel   | 2 471 679.61    | · davon mehr als 1 Jahr fest Fr. 50 746.85              |                |
| Reports   | 186 865.05      | Spareinlagen  | 83 386 257.75  |
| Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung   | 6 558 669.98    | Depositenhefte  | 32 213 674.86  |
| Kontokorrent-Debitoren mit Deckung  | 69 271 832.84   | Kassenobligationen                                      | 23 215 400.—   |
| · davon gegen hyp. Deckung Fr. 44 050 884.75  |                 | Pfandbriefdarlehen                                      | 19 700 000.—   |
| Feste Vorschüsse und Darlehen   |                 | Checks und kurzfristige Dispositionen                   | 11 005.50      |
| ohne Deckung  | 123 665.90      | Sonstige Passiven                                       | 7 899 063.51   |
| mit Deckung   | 20 903 832.25   | Aktienkapital   | 30 000 000.—   |
| · davon gegen hyp. Deckung Fr. 10 887 990.30  |                 | Reserven  | 25 761.81      |
| Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften                | 1 188 249.—     |   |                |
| Hypothekaranlagen   | 70 126 734.44   |   |                |
| Wertschriften und dauernde Beteiligungen  | 11 013 107.67   |   |                |
| Bankgebäude (Versicherungswert: Fr. 5 237 529.—)  | 6 673 000.—     |   |                |
| Sonstige Aktiven  | 2 614 490.60    |   |                |
| Aval- und Bürgschaftsverpflichtungen (Kautionen) Fr. 5 412 431.55                           |                 |   |                |
|   | 222 670 538.65  |   | 222 670 538.65 |
| <b>Aufwand</b>  |                 | <b>Ertrag</b>   |                |
|   | Fr.             |   | Fr.            |
| Passivzinsen  | 2 920 142.—     | Aktivzinsen   | 4 269 367.71   |
| Kommissionen  | 2 197.45        | Kommissionen  | 523 432.53     |
| Bankbehörden und Personal   | 1 340 101.55    | Ertrag des Wechselportefeuilles                         | 107 267.88     |
| Beiträge an Wohlfahrtseinrichtungen für das Personal  | 87 713.05       | Ertrag der Wertschriften und der Syndikatsbeteiligungen | 224 559.92     |
| Geschäfts- und Bureaukosten   | 664 948.46      | Ertrag der Liegenschaften                               | 10 472.40      |
| Steuern und Abgaben   | 163 918.55      | Verschiedenes   | 69 682.43      |
| Reingewinn  | 25 761.81       |   |                |
| Der Reingewinn wird den Reserven zugewiesen   |                 |   |                |
|   | 5 204 782.87    |   | 5 204 782.87   |
| <b>Zusammenstellung der Wertschriften und dauernden Beteiligungen per 31. Dezember 1965</b> |                 |   |                |
| a) Schweizerische Obligationen  |                 |   |                |
| Bund  | Fr. 44 257.50   |   |                |
| Kantone   | Fr. 356 400.—   |   |                |
| Gemeinden   | Fr. 567 646.50  |   |                |
| Banken  | Fr. 7 335 750.— |   |                |
| Finanzgesellschaften  | Fr. 40 515.—    |   |                |
| Industrielle Unternehmen  | Fr. 708 715.—   |   |                |
| Andere Obligationen   | Fr. 700.—       | Fr. 9 053 984.—   |                |
| b) Inländische-Pfandbriefe  |                 |   |                |
|   |                 | Fr. 891 245.—   |                |
| c) Schweizerische Aktien und Genossenschaftsanteile   |                 |   |                |
| Banken  | Fr. 190 931.—   |   |                |
| Finanzgesellschaften  | Fr. 25 200.—    |   |                |
| Industrielle Unternehmen  | Fr. 48 575.—    |   |                |
| Andere Aktien   | Fr. 803 172.67  | Fr. 1 067 878.67  |                |
| Einzahlungsverpflichtungen auf Aktien:  |                 |   |                |
|   | Fr. 444 100.—   |   |                |
|   |                 | Fr. 11 013 107.67                                       |                |

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

## Decreto del Consiglio federale

che stabilisce i prezzi dell'alcole industriale venduto dalla Regia degli alcoleo (Del 18 marzo 1966)

Il Consiglio federale svizzero, visto gli articoli 38 e 70 della legge sull'alcoleo del 21 giugno 1932, decreta:

Art. 1. I prezzi dell'alcoleo industriale venduto dalla Regia degli alcoleo, fusto non compreso, sono i seguenti:

Spirito fino calcolato a 94% del peso (= 96,11% del volume):

| Per quantitativi di:   | Per 100 kg | Per hl  | Per hl |
|--|------------|---------|--------|
|  | peso netto | al 100% |        |
|  | Fr.        | Fr.     | Fr.    |
| almeno 20 000 kg, peso netto, in carro cisterna                  | 83.—       | 69.98   | 67.26  |
| almeno 10 000 kg, peso netto, in carro cisterna o in contenitori | 84.—       | 70.83   | 68.07  |
| almeno 5000 kg, peso netto in contenitori                        | 86.—       | 72.51   | 69.69  |
| almeno 3000 kg, peso netto in contenitore                        | 87.—       | 73.35   | 70.50  |
| almeno 1000 kg, peso netto, in fusti                             | 89.—       | 75.04   | 72.12  |
| meno di 1000 kg, peso netto, in fusti                            | 90.—       | 75.88   | 72.93  |
| Alcoleo assoluto calcolato al 100%                               |            |         |        |

| Per quantitativi di:   | Per 100 kg | Per hl  |
|--|------------|---------|
|  | peso netto | al 100% |
|  | Fr.        | Fr.     |
| almeno 20 000 kg, peso netto, in carro cisterna                  | 107.—      | 84.80   |
| almeno 10 000 kg, peso netto, in carro cisterna o in contenitori | 108.—      | 85.59   |
| almeno 5000 kg, peso netto, in contenitori                       | 110.—      | 87.18   |
| almeno 3000 kg, peso netto, in contenitore                       | 111.—      | 87.97   |
| almeno 1000 kg, peso netto, in fusti                             | 113.—      | 89.56   |
| meno di 1000 kg, peso netto, in fusti                            | 114.—      | 90.35   |

Art. 2. Le spese di denaturazione sono a carico dell'acquirente. Esse sono comprese nel prezzo di vendita fissato all'articolo 1, se la denaturazione è fatta

per serbatoi interi, presso il deposito della Regia. Sono inoltre applicabili le condizioni generali di vendita della Regia.

Art. 3. Il presente decreto entra in vigore il 1° aprile 1966. Esso abroga quello analogo dell'8 dicembre 1961.

La Regia degli alcoleo è incaricata dell'esecuzione del presente decreto.

## Telephonverkehr mit Frankreich

(PTT) Am 1. April 1966 wird der französische Taxkreis Colmar, der in der 1. Weitverkehrszone liegt, für die Netzgruppe Basel in die 2. Grenzzone eingereiht. Die Taxe für Gespräche zwischen der Netzgruppe Basel und dem französischen Taxkreis Colmar wird daher von 2 Fr. 40 auf 90 Rp. herabgesetzt. Durch die Wahl der Kennzahl 068 und der gewünschten Telefonnummer können die Abonnenten der Netzgruppe Basel die Abonnenten des französischen Taxkreises Colmar vollautomatisch erreichen. 76. 31. 3. 66

## Correspondance téléphonique avec la France

(PTT) Le 1<sup>er</sup> avril 1966, la circonscription de taxe française de Colmar qui se trouve dans la 1<sup>re</sup> zone à grande distance sera rangée dans la 2<sup>e</sup> zone frontière pour le groupe de réseaux de Bâle. La taxe des conversations entre le groupe de réseaux de Bâle et la circonscription de taxe française de Colmar sera ramenée de 2 fr. 40 à 90 ct. En composant l'indicatif 068 et le numéro désiré de l'abonné, les abonnés du groupe de réseaux de Bâle peuvent atteindre automatiquement les abonnés de la circonscription de taxe française de Colmar. 76. 31. 3. 66

## Relazioni telefoniche con la Francia

(PTT) A decorrere dal 1° aprile 1966, la circoscrizione di taxa francese di Colmar, la quale si trova nella 1<sup>a</sup> zona di traffico a grande distanza, sarà classificata nella 2<sup>a</sup> zona di frontiera, nelle relazioni con il gruppo di reti di Basilea. La taxa delle conversazioni tra il gruppo di reti di Basilea e la circoscrizione di taxa francese di Colmar sarà quindi ridotta da fr. 2.40 a 90 cent. Gli abbonati del gruppo di reti di Basilea possono ottenere automaticamente gli abbonati della circoscrizione di taxa francese di Colmar selezionando il prefisso 068 seguito dal numero di telefono desiderato. 76. 31. 3. 66

**Auslandspostüberweisungsdienst — Service intern. des virements postaux**

Umrechnungskurs ab 31. März 1966 — Cours de conversion dès le 31 mars 1966

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.75; Dänemark/Danemark: Fr. 63.10; Deutschland/Allemagne: Fr. 108.40; Frankreich/France: Fr. 88.85; Italien/Italie: Fr. -69<sup>75</sup>/<sub>100</sub>; Marokko/Maroc: Fr. 87.10; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 119.95; Norwegen/Norvège: Fr. 60.90; Oesterreich/Autriche: Fr. 16.85; Schweden/Suède: Fr. 84.35.

Grossbritannien und Irland (Eire)\*/Grande-Bretagne et Irlande (Eire)\*): 1 £ Sterl. = Fr. 12.18\*. Zahlungen durch Vermittlung der (paiements par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung/chèques postaux Nr. 40-600 Basel/Bâle. 76. 31. 3. 66

**Konkurse und Nachlassverträge im Handelsregister eingetragener Firmen  
Faillites et concordats de maisons inscrites au registre du commerce**

März — 1966 — Mars

| Kantone — Cantons.     | KONKURSE — FAILLITES      |                              |       | Bestätigte Nachlassverträge<br>Concordats homologués |
|------------------------|---------------------------|------------------------------|-------|--|
|                        | Eröffnungen<br>Ouvertures | Einstellungen<br>Suspensions | TOTAL |  |
| Zürich .....           | 11                        | 5                            | 16    | —  |
| Bern .....             | 9                         | —                            | 9     | —  |
| Luzern .....           | 2                         | —                            | 2     | 1  |
| Fribourg .....         | —                         | 2                            | 2     | —  |
| Basel-Stadt .....      | 5                         | —                            | 5     | —  |
| Basel-Land .....       | 2                         | —                            | 2     | —  |
| Appenzell A.-Rh. ..... | —                         | 1                            | 1     | —  |
| St. Gallen .....       | 3                         | —                            | 3     | 1  |
| Graubünden .....       | —                         | 1                            | 1     | —  |
| Aargau .....           | —                         | 2                            | 2     | —  |
| Thurgau .....          | —                         | —                            | —     | 1  |
| Ticino .....           | 4                         | —                            | 4     | —  |
| Vaud .....             | 7                         | 2                            | 9     | 3  |
| Valais .....           | 2                         | —                            | 2     | 1  |
| Neuchâtel .....        | 1                         | —                            | 1     | —  |
| Genève .....           | 4                         | 2                            | 6     | 2  |
| Total März 1966 ..     | 50                        | 15                           | 65    | 9  |
| Total März 1965 ..     | 37                        | 10                           | 47    | 6  |
| Januar-März 1966.      | 140                       | 35                           | 175   | 18   |
| Januar-März 1965.      | 112                       | 25                           | 137   | 16   |

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

**Hausmann AG., St. Gallen**

Schweizerisches Medizin- und Sanitätsgeschäft

**Einladung  
zur 67. ordentlichen Generalversammlung**

Mittwoch, den 20. April 1966, 17.30 Uhr, im Hotel «Hecht»,  
in St. Gallen

**Traktanden:**

1. Rechnung und Geschäftsbericht 1965.
2. Bericht und Anträge der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die gestellten Anträge.
4. Décharge-Erteilung.
5. Wahl in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle pro 1966.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Jahresbericht und der Bericht der Kontrollstelle können von den Herren Aktionären vom 4. April bis 19. April 1966 im Sitzungszimmer in St. Gallen, Marktgasse 11, eingesehen werden. An der gleichen Stelle können bis zum 19. April 1966 gegen Ausweis über den Aktienbesitz die Stimmkarten für die Generalversammlung bezogen werden. An der Versammlung selbst können keine Stimmkarten ausgestellt werden.

St. Gallen, den 23. März 1966

Der Verwaltungsrat



Inserate  
erschliessen  
den Markt

Inserate im  
Schweizerischen  
Handelsamtsblatt

**RN Dispomap®**

Organisationselemente  
für Hängemappen



Rüegg-Naegeli + Cie AG 8022 Zurich RN Center für Büro- und Betriebsorganisation  
Abt. Bürosysteme Beethovenstrasse 49/Am Schanzengraben Telefon 051/83 41 41

Le propriétaire du brevet suisse suivant désire entrer en relation avec des fabricants suisses en vue de la fabrication de l'objet de son brevet et serait disposé à céder des licences d'exploitation ou à vendre son brevet:

N° 320 703 Table machine à écrire

Prière d'adresser les offres ou propositions à:

**INGÉNIEURS-CONSEILS  
CATTANEO, ARDIN & CIE**  
22, rue du Mont-Blanc  
Tél. (022) 31 43 70  
GENÈVE

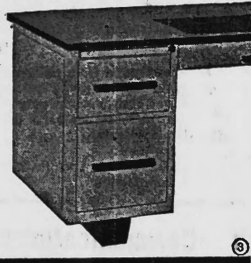
**Etude d'avocats  
genevoise**

cherche, pour entrée immédiate ou à convenir, un collaborateur, en possession du brevet d'avocat; bonnes connaissances de l'anglais et de l'allemand demandées. Excellentes conditions de travail et de rémunération.

Faire offres avec curriculum vitae, sous chiffre  
H 60789-18, Publicitas 1211 Genève 3

**gutad** **Stahlmöbelfabrik  
F. Gut AG Hägendorf  
Tel 062 69149**

Pultsockel Typ 54 M



Verlangen Sie Prospekte und Bezugsquellennachweis

Günstig abzugeben, auch gegen WIR,  
**einige Rechenmaschinen**

voll- und halbautomatisch, in einwandfreiem Zustand.

Postfach 2353, 8023 Zürich

**Aktiendruck** seit Jahren unsere Spezialität  
**Aschmann & Scheller AG.**  
Buchdruckerei zur Fröschen  
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Brieflicher Unterricht in

**Graphologie**

unter besonderer Berücksichtigung  
der Graphologie als wirtschaftspsy-  
chologisches Hilfsmittel

Kostenlose Auskunft durch

**Gesellschaft  
für graphologischen  
Fernunterricht**  
Postfach 237 8045 Zürich

**TRESOR**

200 kg  
102x62x47 cm  
neuwertig zu ver-  
kaufen.

Anfragen unter  
Chiffre ZU 489  
an Mosse-Annoncen,  
8023 Zürich.



**FISCHER & CO.  
REINACH G**

Broschüre

**Warenumsatz-  
steuer**

Preis: Fr. 1.80

Einzahlungen auf  
Postcheckkonto  
30 - 520

Schweizerisches  
Handelsamtsblatt  
8000 Bern

Zur Preisbindung neue  
Vorschläge

Der «Organisator» ist nach allen Sei-  
ten unabhängig. Deshalb können wir  
Vorschläge machen, die ganz neuen  
Gesichtspunkten folgen. Lesen Sie  
unseren ausführlichen Bericht im  
Aprilheft. (Bitte Vorbestellungen jetzt  
aufgeben)

**VERLAG ORGANISATOR AG**  
Postfach 8050 Zürich  
Telephon (051) 46 85 77

**Immeuble NATIONALE SUISSE  
Neuchâtel**

A louer, pour le printemps ou l'été 1967,  
au centre de la ville:

- Magnats
- Bureaux
- Cablnets médicaux
- Loenux
- pour entrepôts

Renseignements et inscriptions par

**FIDIMMOBIL**

Agence Immobilière et commerciale S.A.

Gérances

St-Honoré 2, tél. (038) 4 03 63, Neuchâtel

Gesucht nach

**Romanshorn**

zu möglichst baldigem Eintritt

**kaufm. Mitarbeiter  
mit buchhalterischer  
Begabung**

für weitgehend selbständiges Arbeitsgebiet im Sektor  
Rechnungswesen, Personal, Statistik und Administra-  
tion. Dauerstelle mit Entwicklungsmöglichkeiten.

Nebst gutem Salär werden fortschrittliche Sozial-  
leistungen geboten. 5-Tage-Woche.

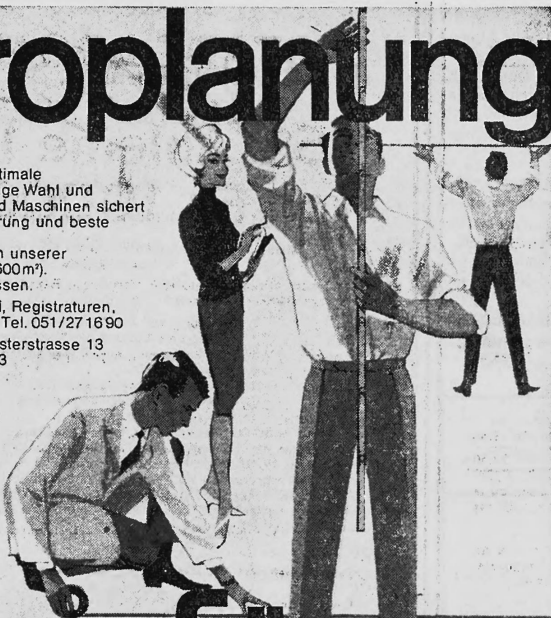
Offerten unter Chiffre L 78 400 G an Publicitas A.G.,  
9001 St. Gallen.



# Büroplanung

Wir planen für Sie die optimale Büroeinrichtung. Die richtige Wahl und Anordnung der Möbel und Maschinen sichert spürbare Arbeitserleichterung und beste Raumnutzung.  
Dokumentieren Sie sich in unserer vielseitigen Ausstellung (600m<sup>2</sup>). Nützen Sie unser Fachwissen.

Büro-Fürrier Zürich, Möbel, Registraturen, Kartelen: Tödistrasse 48, Tel. 051/271690  
Büromaschinen: Fraumünsterstrasse 13  
Büroartikel: Münsterhof 13



# büro-fürrier

## COOP Anlagefonds fifty-fifty

Die Fondsleitung hat beschlossen, den Zertifikat-Coupon 1965

ab 31. März 1966

zur Einlösung zu bringen.

Es werden ausbezahlt

|                              |          |
|------------------------------|----------|
| pro Anteil                   | Fr. 8.60 |
| abzüglich Verrechnungssteuer | Fr. -40  |
| netto pro Anteil             | Fr. 8.20 |

Für die Rückforderung der Verrechnungssteuer ist ein Bruttobetrag von Fr. 1.48 massgebend.

Die Einlösung erfolgt durch die Genossenschaftliche Zentralbank Basel und deren Filialen in Zürich, Bern, Genf.

Der Ertrag von Fr. 8.60 entspricht einer Bruttoerrendite von etwas mehr als 4% auf den mittleren Ausgabekurs bezogen, zu dem die Zertifikate im Jahre 1965 ausgegeben bzw. im Rahmen der fifty-fifty-Verträge in Rechnung gestellt wurden.

|   |           |
|---|-----------|
| Erster Ausgabekurs 1961                               | Fr. 200.- |
| Kurs am 1. April 1966 (inklusive Emissionskommission) | Fr. 218.- |

Die Fondsleitung:

COOP Anlage-Genossenschaft, Basel, Aeschenvorstadt 67  
Tel. (061) 24 08 15



## COOP Fonds de placement fifty-fifty

La Direction du Fonds a décidé de payer le Coupon 1965 à partir du

31 mars 1966

Il sera payé

|                      |          |
|----------------------|----------|
| pour 1 part          | Fr. 8.60 |
| moins impôt anticipé | Fr. -40  |
| net pour 1 part      | Fr. 8.20 |

Pour la récupération de l'impôt anticipé, le montant brut de Fr. 1.48 est déterminant.

Les paiements seront faits par la Banque Centrale Coopérative à Bâle et ses succursales de Zürich, Berne, Genève.

Le produit de Fr. 8.60 correspond à un rendement brut d'un peu plus de 4% du cours moyen d'émission de l'année 1965, cours qui était valable pour les certificats délivrés aux acquéreurs des parts dans le cadre des contrats de placements.

|   |           |
|---|-----------|
| Premier cours d'émission 1961   | Fr. 200.- |
| Cours au 1 <sup>er</sup> avril 1966 (commissioin d'émission comprise) | Fr. 218.- |

La Direction du Fonds:

COOP Société coopérative de placement, Bâle, Aeschenvorstadt 67  
Tél. (061) 24 08 15

# ANTOR

S. + P. Käser, Antikmöbel, schönste Orientteppiche  
St. Martinshof-Ringstrasse 37, Olten, Telefon (062) 4 24 27

Als Spezial-Einrichtungshaus für exklusive antike Raumgestaltung sind wir in der Lage, alle Wohnräume mit prunkvollen alten russischen und persischen Orientteppichen auszustatten.  
Zur Gestaltung grosser und kleiner Räume besitzen wir zahlreiche echt antike Möbelsücke; Renaissance, Barock, Klassizismus, Louis-Philippe-Stile und herrliche alte Rustic-Möbel. Zahlreiche antike Kleindien, die den Kenner erfreuen, stehen zur Wahl bereit.

Verlangen Sie unverbindlich unsere Wohnberater oder besuchen Sie unsere Ausstellungslokalitäten in Olten.

## NATIONAL - NCR

### Buchhaltungsmaschinen

Neueste Modelle, rebuilt,  
30-40% billiger als neue ....  
inkl. Organisation, Service und Unterhalt.

Vorführung oder nähere Auskünfte durch

REBEMA SUTER AG., Uetlibergstr. 350, 8045 Zürich  
Tel. (051) 33 66 36

### Occasions-

## Vervielfältiger

Ohne automatische Papierzuführung:

|                     |          |
|---------------------|----------|
| Print-Fix, Muller   | Fr. 90.- |
| Edison, Portable    | Fr. 60.- |
| Gestetner, Modell 3 | Fr. 50.- |

Mit automatischer Papierzuführung:

|  |           |
|--|-----------|
| Print-Fix                                      | Fr. 125.- |
| Gaha, Modell 73                                | Fr. 100.- |
| Gaha, Modell 74                                | Fr. 50.-  |
| Gaha-Automat mit Schrank, elektrisch           | Fr. 450.- |
| Gaha, Regenl., Autom., elektrisch              | Fr. 600.- |
| Peliken, elektrisch, mit Schrenk, Modell 60    | Fr. 600.- |
| Eliama, elektrisch                             | Fr. 350.- |
| Roto 10, Handantrieb                           | Fr. 100.- |
| Roto 10, elektrisch                            | Fr. 200.- |
| Roto 40, elektrisch                            | Fr. 300.- |
| Roto 15, elektrisch                            | Fr. 300.- |
| Roto 51 (1 Jahr gebraucht)                     | Fr. 500.- |
| Edison, Dick 90                                | Fr. 180.- |
| Edison, Dick 91                                | Fr. 800.- |
| Romao 210, neuwertig                           | Fr. 150.- |
| Romao 500, elektrisch                          | Fr. 300.- |
| Gestetner, Modell 6                            | Fr. 76.-  |
| Gestetner, 500-Blatt-Anlage, 5 R               | Fr. 200.- |
| Gestetner, Modell 66                           | Fr. 300.- |
| Gestetner, Modell 66E, elektrisch, mit Schrenk | Fr. 400.- |
| Rex D 25, elektrisch                           | Fr. 600.- |
| Rex D 2  | Fr. 100.- |
| Rex 280  | Fr. 60.-  |
| Kega, Eintrommelndmaschine                     | Fr. 960.- |
| Kega, Zweitrommelndmaschine                    | Fr. 100.- |

Umdrucker:

|           |           |
|-----------|-----------|
| Ormlg     | Fr. 200.- |
| Fordigrat | Fr. 200.- |
| Duplisco  | Fr. 260.- |

## Print-Fix Edgar Rutishauser AG

Spezialfabrik für Vervielfältigungsmaschinen  
Zürich, Tödistr. 1, Tel. (051) 25 73 31

Parkplatz im Hof

### INKASSO Aussenstände in Ihrer Buchhaltung ?

Ver säumen Sie nicht, diese so rasch wie möglich zu realisieren.

- INKASSO** - Verhilft zu raschem Erfolg
- INKASSO** - Erfasst Ihre Schuldner überall
- INKASSO** - Arbeitet auf Erfolgsbasis

Verlangen Sie unverbindlich unsere Bedingungen mit Tarif für In- und Ausland.

**INKASSO** DUN + BRADSTREET AG, Handelsauskunftel  
inkassoabteilung, Postfach 931, 8022 Zürich  
In Gassen 6, beim Paradeplatz, 8001 Zürich

Bezirksgericht Aarau

## Rechnungsruf

Das Bezirksgericht Aarau hat am 23. März 1966 über

### Müller-Lüscher Gustav

geh. 1901, Maurermeister, von Schlossrued, in Muenen wohnhaft gewesen, gestorben am 7. März 1966, das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt.

Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschafts-gläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 26. April 1966 bei der Gemeinschaft Muenen anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Schweiz. Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Aarau, den 23. März 1966

Bezirksgericht

## Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England

**Müller-Gysin AG.**  
Internationale Transporte  
4000 Basel 23  
Telefon (061) 34 67 00



Meisterklasse aus Frankreich



Fr. 915.-

Ihre alten Schreibmaschinen nehmen wir jetzt zu Höchstpreisen an Zahlung. Verlangen Sie Umtauschofferter und den ausführlichen Prospekt



Hexlma AG  
Schaffhausen  
Tel. (053) 5 59 88  
und 5 22 30

## Prêts rapides

- Pas de caution jusqu'à Fr. 10.000.-
- Pas de demande de renseignements à l'employeur ni au propriétaire.
- Conditions sérieuses.



Veillez nous envoyer ce coupon aujourd'hui encore. Vous trouverez un ami en la banque spécialisée depuis 50 ans.

**Banque Procrédit**  
Fribourg, Tél. 037 / 26431

Nom .....

Prénom .....

Rue .....

Localité .....

## Fonds Immobilier Romand FIR

2, rue du Matpas, Lausanne

### Païement du coupon N° 21

Les porteurs de parts de copropriété

#### «Romande Immobilière»

sont informés que le coupon semestriel N° 21 sera payable, dès et y compris le 31 mars 1966, auprès des domiciles de souscription désignés ci-dessous, ainsi qu'auprès de tous les établissements financiers et de GEP S.A., aux conditions suivantes:

Intérêt **5%** brut (prorata semestriel) Fr. 25. —

sous déduction de:

|                                   |          |          |          |
|-----------------------------------|----------|----------|----------|
| 3% impôt sur coupons, calculé sur | Fr. 6. — | Fr. —.18 |          |
| 27% impôt anticipé, calculé sur   | Fr. 4.89 | Fr. 1.32 | Fr. 1.50 |

Montant net par certificat d'une part: Fr. 23.50

Les porteurs de parts domiciliés en Suisse pourront demander l'imputation ou le remboursement de l'impôt anticipé sur un montant de Fr. 4.89, soit Fr. 1.32 par certificat d'une part.

Les porteurs de parts domiciliés dans un pays avec lequel la Suisse a conclu un accord de double imposition, pourront demander l'imputation ou le remboursement de l'impôt anticipé dans le cadre et les conditions de ces conventions.

#### Domiciles officiels de souscription et de paiement des coupons

Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne  
Banque Galland & Cie S.A., Lausanne  
Caisse d'Epargne et de Crédit, Lausanne  
Crédit Foncier Vaudois, Lausanne  
MM. Hofstetter & Cie, Lausanne  
Société Financière S.A., Lausanne  
Union Vaudoise du Crédit, Lausanne  
Handwerkerbank Basel, Bâle  
Caisse d'Epargne et de Prêts à Berne, Berne  
Volksbank Beromünster, Beromünster  
Banque Populaire de la Gruyère, Bulle  
Crédit Agricole et Industriel de la Broye, Estavayer-le-Lac  
Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg  
MM. Lombard, Odier & Cie, Genève  
Banque de Langenthal, Langenthal  
Banque Cantonale Neuchâteloise, Neuchâtel  
Banque de la Glâne, Romont  
Crédit Saint-Gallois, Saint-Gall  
Banque Cantonale du Valais, Sion  
Crédit Yverdonnois, Yverdon  
Société privée de Banque et de Gérance, Zurich  
Société pour la gestion de placements collectifs GEP S.A., Lausanne

Lausanne, le 31 mars 1966

L'administration:  
Société pour la gestion de placements  
collectifs GEP S.A.

Les trustees:  
Caisse d'Epargne et de Crédit  
Banque Cantonale Vaudoise

## CAVE DI SAN MARTINO S.A., MELIDE

Convocazione degli azionisti

I Signori azionisti sono convocati in

### assemblea generale ordinaria

per venerdì 8 aprile 1966, alle ore 15.00, presso la sede della Bariffi & Wullschlegler S.A., in Lugano, Via S. Balestra 14, con il seguente

#### ordine del giorno:

- 1° Lettura e approvazione ultimo verbale.
- 2° Presentazione dei conti e del bilancio dell'esercizio 1965.
- 3° Rapporto del consiglio di amministrazione.
- 4° Rapporto dei revisori dei conti, scarico agli organi sociali.
- 5° Risoluzione circa il riparto degli utili dell'esercizio.
- 6° Nomine.
- 7° Eventuali.

Il rapporto dei revisori e il conto profitti e perdite saranno estensibili ai Signori azionisti a datare dalla presente pubblicazione presso gli uffici della Bariffi & Wullschlegler S.A. in Lugano.

Il consiglio di amministrazione

## AGGLOMERATI DI CEMENTO S.A., LUGANO

Convocazione degli azionisti

I Signori azionisti sono convocati in

### assemblea generale ordinaria

per venerdì 8 aprile 1966, alle ore 16.30, presso la sede della Bariffi & Wullschlegler S.A., in Lugano, Via S. Balestra 14, con il seguente

#### ordine del giorno:

- 1° Lettura e approvazione ultimo verbale.
- 2° Presentazione dei conti e del bilancio dell'esercizio 1965.
- 3° Rapporto del consiglio di amministrazione.
- 4° Rapporto dei revisori dei conti, scarico agli organi sociali.
- 5° Risoluzione circa il riparto degli utili dell'esercizio.
- 6° Nomine.
- 7° Eventuali.

Il rapporto dei revisori e il conto profitti e perdite saranno estensibili ai Signori azionisti a datare dalla presente pubblicazione presso gli uffici della Bariffi & Wullschlegler S.A. in Lugano.

Il consiglio di amministrazione

## STADT LOCARNO

### 5% Anleihe 1966 von Fr. 10000000

zur Finanzierung verschiedener öffentlicher Bauten und zur Konsolidierung der schwebenden Schulden.

Zinssatz: 5% Jahrescoupons per 30. April  
Laufzeit: längstens 15 Jahre  
Inhabertitel: von Fr. 1000.— nominal  
Kotierung: an den Börsen von Basel und Zürich

#### EMISSIONSPREIS 100%

zuzüglich 0,60% eidgenössischer Emissionsstempel

Zeichnungsfrist: vom 31. März bis 6. April 1966, mittags  
Lieferungsfrist: vom 30. April bis 16. Mai 1966

Prospekte sowie Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung

BANCA DELLO STATO DEL CANTONE TICINO  
VERBAND SCHWEIZERISCHER KANTONALBANKEN  
KARTELL SCHWEIZERISCHER BANKEN



Fonds de placements de VALCOSA, Lausanne  
(Fonds suisse de placements)

Parts Immobilières «Série A» au porteur  
Païement du coupon N° 4

Les revenus de la période s'étendant du 1<sup>er</sup> janvier 1965 au 31 décembre 1965 seront payés dès le 31 mars 1966 contre remise du coupon N° 4.

|                                       |           |
|---------------------------------------|-----------|
| Revenu brut par part 1 1/2%           | Fr. 22.50 |
| sous déduction de:                    |           |
| 3% impôt sur coupons                  |           |
| calculé sur Fr. 4.67 par part         | Fr. —.14  |
| 27% impôt anticipé                    |           |
| calculé sur Fr. 5.04 par part         | Fr. 1.36  |
| Fr. 1.50                              |           |
| Montant net par certificat d'une part | Fr. 21. — |

Les porteurs de parts domiciliés en Suisse pourront demander l'imputation ou le remboursement de l'impôt anticipé sur un montant de Fr. 5.04, soit Fr. 1.36 pour le coupon N° 4 par part.

Ce coupon est payable auprès de la banque dépositaire, des domiciles de souscription et de paiement ou de votre banque habituelle.

La banque dépositaire: Banque Commerciale de Lausanne  
20, chemin de Mornex  
Lausanne

La direction du fonds: VALCOSA, Valeurs Communes S.A.  
38, Petit-Chêne  
Lausanne

## CHARTERLAND & GENERAL LIMITED

annonce le paiement d'un dividende intérimaire de 11% (au lieu d'un dividende final) et d'un bonus de 8% sur ses

actions ordinaires de £ 1.- nom.

soit, ensemble, net £ 16.6975 (impôt britannique déduit: £ 8.83 par £ 1).

Les détenteurs d'actions ordinaires au porteur peuvent présenter le coupon N° 60 dès le 31 mars 1966, aux établissements suivants:

National Provincial Bank Limited  
1, Princes Street  
Londres E.C. 2

Banque de l'Union Parisienne  
6 et 8, Boulevard Haussmann  
Paris 8<sup>e</sup>

Société de Banque Suisse  
Genève

Ce 18 mars 1966  
19, St. Swithin's Lane  
Londres E.C. 4

Par ordre du conseil  
A. W. Westwood, secrétaire

Leistungsfähiges

### Transportunternehmen

in der Nähe von Winterthur mit grossen Lagermöglichkeiten

### sucht Verbindung

mit Produktions- oder Handelsfirmen zwecks Uebernahme von Transporten und Einlagerungen.  
Es besteht auch Interesse an einem Waren- auslieferungslager. Einwandfreie administrative Organisation und Kontrolle ist gewährleistet.

Anfragen unter Chiffre PS 20187-40 W an Publicitas, 8401 Winterthur.

## Auto-Doppik Belegablage



erspart 50%  
ihres Archivraumes  
Verlangen  
Sie unverbindliche  
Demonstration.

AUTO-DOPPIK BUCHHALTUNG AG.,  
2501 BIEL, TEL. 032/24029/38



**Banque pour le Développement Commercial**  
**Banca per lo Sviluppo Commerciale**  
**Trade Development Bank**  
**Genève**

**Paiement du dividende**

Selon décision de l'assemblée générale des actionnaires du 29 mars 1966, le dividende pour l'exercice 1965 est payable dès le 4 avril 1966, à nos guichets 16, place de la Fusterie, Genève, à notre agence 1, place du Lac, Genève, ainsi qu'à nos succursales 25, Corso San Gottardo, Chiasso, et 21, Aldermanbury, Londres E.C. 2, contre remise du

Coupon N° 4

|   |                     |
|---|---------------------|
| a) pour les actions                       |                     |
| à raison de                               | Fr. 70.- brut (7%)  |
| sous déduction des impôts fédéraux de 30% | Fr. 21.-            |
| soit net                                  | Fr. 49.- par action |
| b) pour les bons de jouissance            |                     |
| à raison de                               | Fr. 70.- brut (7%)  |
| sous déduction des impôts fédéraux de 30% | Fr. 21.-            |
| soit net                                  | Fr. 49.- par bon    |

Genève, le 29 mars 1966

Le conseil d'administration

**Société immobilière de l'Avenue Louis Ruchonnet A**  
**Société immobilière de l'Avenue Louis Ruchonnet B**  
**Société immobilière de l'Avenue Louis Ruchonnet C**

Messieurs les actionnaires de ces trois sociétés sont convoqués en l'étude des notaires Louis Grassmann et Florian Menétrey, à Lausanne, 2, rue du Lion d'Or, en

**1° assemblées générales extraordinaires**

Jeudi 14 avril 1966, à 11 heures 15 pour la Société A,  
à 11 heures 30 pour la Société B,  
à 11 heures 45 pour la Société C.

A l'ordre du jour: nomination de suppléants aux contrôleurs des comptes.

**2° assemblées générales ordinaires**

Mardi 3 mai 1966, à 10 heures 30 pour la Société A,  
à 11 heures pour la Société B,  
à 11 heures 30 pour la Société C.

A l'ordre du jour: opérations statutaires.

Les bilans, comptes de profits et pertes, rapports de contrôleurs et des conseils d'administration seront mis à disposition de Messieurs les actionnaires, au siège social, 2, rue du Lion d'Or, à Lausanne, dix jours avant la date fixée pour les assemblées générales ordinaires.

Lausanne, le 28 mars 1966

Les conseils d'administration



**Möglicherweise  
sind  
unsere  
Ohren  
empfindlicher**

Wir können es uns jedenfalls nicht anders erklären, weshalb wir nach wie vor die einzigen sind, die wirklich schallgedämpfte Schreibautomaten herstellen. Vielleicht sind wir aber einfach zu anspruchsvoll, wenn wir den vielen Supertypen-Vorzügen auch noch denjenigen des geräuscharmen Schreibens hinzufügen wollen. Sind wir wirklich zu anspruchsvoll?

Übrigens, wenn Sie sich mit den Problemen der Büroorganisation und der Rationalisierung Ihrer Korrespondenz befassen, senden wir Ihnen gerne den Supertypen Digest, unsere periodisch erscheinende Dokumentation für Organisationsfragen.

Coupon **HAB 2**

Bitte senden Sie uns in Zukunft kostenlos den Supertypen Digest

Firma: \_\_\_\_\_

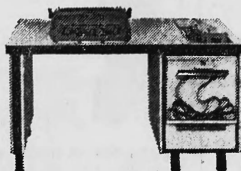
Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ, Ort: \_\_\_\_\_

zu Händen von: \_\_\_\_\_

Einsenden an: Supertypen Organisation, Schaffhauserstr. 272, 8057 Zurich, Tel. 051 487618

**Supertypen**



**Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik  
in Winterthur**

Die Aktionäre werden hiermit zur statuten gemässen

**ordentlichen Generalversammlung**

auf Freitag, den 15. April 1966, 14.30 Uhr, im Garten-Hotel in Winterthur eingeladen.

**Geschäftsordnung:**

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für die Zeit vom 1. Juli 1964 bis 31. Dezember 1965.
2. Décharge-Erteilung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Statutenänderung.
5. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1966.

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz und der Revisionsbericht für die Zeit vom 1. Juli 1964 bis 31. Dezember 1965 und ferner die Vorlage des Verwaltungsrates zu Traktandum 4 «Statutenänderung» liegen vom 1. April 1966 an im Büro der Gesellschaft zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Geschäftsbericht und Einladung zur Generalversammlung werden sämtlichen im Aktienregister eingetragenen Aktionären direkt zugestellt. Diese können Eintrittskarten unter Benützung des der Einladung beigefügten Bestellscheines bei der Gesellschaft beziehen.

Winterthur, den 28. März 1966

**«Holderbank» Finanzière Glarus AG., Glarus**

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 30. März 1966 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1965 auf Fr. 10.50 festgesetzt.

Die Auszahlung erfolgt ab 31. März 1966 unter Abzug von 3% eidg. Couponsteuer und 27% Verrechnungssteuer mit

**Fr. 7.35 netto pro Aktie**

gegen Einreichung von Coupon Nr. 10 bei den folgenden Zahlstellen:

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich  
Schweizerischer Bankverein, Basel  
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich  
und deren Niederlassungen.

Glarus, den 30. März 1966

Der Verwaltungsrat

**Usines Métallurgiques S.A., Dornach**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

pour vendredi le 15 avril 1966, à 11 heures 45, à la salle de séance de la société, à Dornach.

**Ordre du jour:**

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1965 arrêté au 31 décembre 1965.
- 2° Rapport des contrôleurs.
- 3° Délibérations sur:
  - a) l'approbation du rapport et des comptes annuels;
  - b) la décharge aux organes d'administration et de la direction;
  - c) la répartition du bénéfice de l'exercice, le montant du dividende et la date de son paiement.
- 4° Nominations statutaires.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées jusqu'au 12 avril 1966 au siège social, à Dornach, sur présentation des titres ou d'un récépissé de banque.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et le rapport de Messieurs les contrôleurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le 4 avril 1966 au siège social, à Dornach.

Au nom du conseil d'administration  
Le président

**BRAUEREI ZUM WARTECK AG.**

vormals B. Fuglistaller

**BASEL**

**Dividende pro 1965**

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 25. März 1966 gelangt für das abgelaufene Geschäftsjahr 1965 eine Dividende zur Auszahlung.

|                                  | brutto     | eidg. Coupons-<br>und Verrech-<br>nungssteuer | netto     |
|----------------------------------|------------|---|-----------|
| für die Aktien à Fr. 500.- nom.  | Fr. 51.55  | Fr. 15.50                                     | Fr. 36.05 |
| für die Aktien à Fr. 1000.- nom. | Fr. 103.10 | Fr. 30.95                                     | Fr. 72.15 |

Die Auszahlung erfolgt sowohl für die Namen- wie für die Inhaber-Aktionäre gegen Coupon Nr. 4 der Aktien von heute an am Sitze der Gesellschaft (Grenzacherstrasse 79, Basel) oder bei den folgenden Banken spesenfrei:

Handwerkerbank Basel, Aeschenvorstadt 2, Basel  
La Roche & Co., Banquiers, Rittergasse 25, Basel

Basel, den 30. März 1966

Der Verwaltungsrat